

- ▶ **SIERRA CIRCULAR ELÉCTRICA**
- ▶ **ELECTRIC CIRCULAR SAW**
- ▶ **SCIE CIRCULAIRE ÉLECTRIQUE**
- ▶ **SERRA CIRCULAR ELÉTRICA**

ref. LEANSAW



**Manual de usuario
User's manual
Guide de l'utilisateur
Manual do utilizador**

CONTENIDO

1. ELEMENTOS DE LA MÁQUINA.	5.
1.1. Nombre y componentes del producto.	6.
1.2. Datos técnicos.	7.
2. UTILIZACIÓN DE LA MÁQUINA.	8.
3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD.	15.
4. ALMACENAJE Y MANTENIMIENTO.	19.
5. SERVICIO POST-VENTA Y GARANTÍA.	20.



Lea atentamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Si no se siguen las advertencias e instrucciones, se pueden producir descargas eléctricas, incendios u otras lesiones graves.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.



Cumpla estrictamente con las leyes y normativas sobre eliminación de residuos de los respectivos países.



Los aparatos eléctricos y electrónicos no se pueden tirar a la basura doméstica. Está prohibido deshacerse de los equipos desguazados.



Lea atentamente todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios, quemaduras graves y otros accidentes.



No use ni exponga la herramienta eléctrica bajo la lluvia.



Utilice gafas de seguridad.



Utilice guantes de seguridad.

1. ELEMENTOS DE LA MÁQUINA.

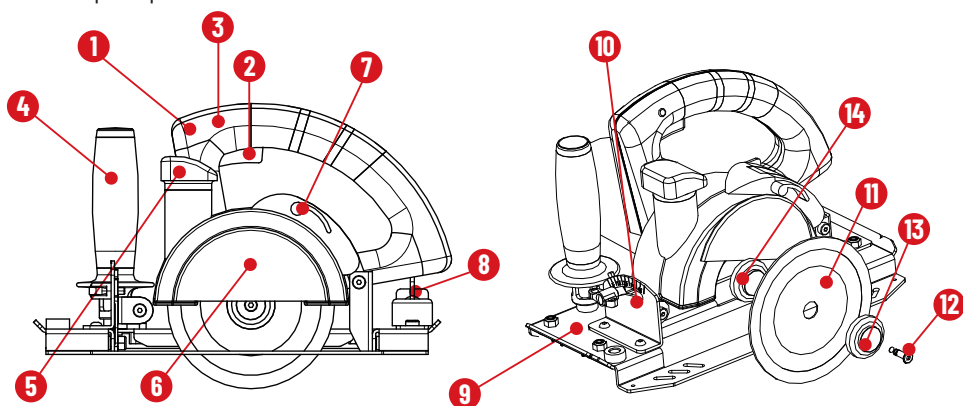
► CONTENIDO DEL MALETÍN

1. Sierra circular.
2. Ventosas.
3. Disco de corte para cerámica.
4. Herramientas para el montaje del disco.
5. Mordazas.
6. Kit para corte con agua.
7. Adaptador de aspiración.



1.1. Nombre y componentes del producto.

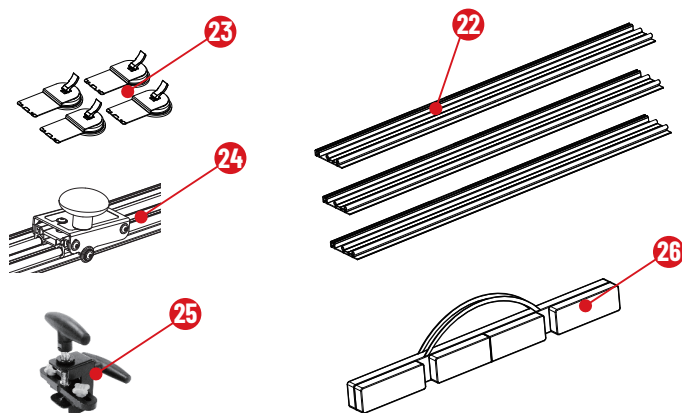
1. Mango principal.
2. Botón de On/Off.
3. Botón de seguridad.
4. Mango secundario.
5. Tapón del conector de la aspiración.
6. Tapa protectora del disco.
7. Palanca de ajuste de profundidad.
8. Válvula de regulación del caudal del agua.
9. Base.
10. Ángulos para el corte con inclinación.
11. Disco de corte.
12. Tornillo de anclaje del disco de corte.
13. Tapa de presión exterior.
14. Tapa de presión interior.



15. Adaptador universal para manguera de aspiración.
16. Protección electrónica de seguridad (unidad PRCD).
17. Llave de vaso hexagonal (10mm).
18. Llave hexagonal (22mm).
19. Tuberías de agua.
20. Bomba sumergida.
21. Abrazaderas en F (2 unidades).
22. Arandela adaptador disco.



- 22. Guías (3 unidades).
- 23. Ventosas (4 unidades).
- 24. Carro guía con rodel.
- 25. Separador.
- 26. Bolsa de transporte.



1.2. Datos técnicos.

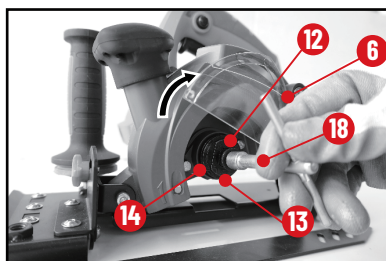
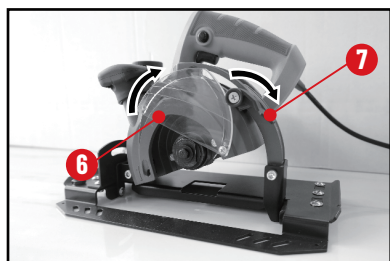
Información básica de la sierra circular:

- 1. Peso de la herramienta: 4,6 Kg.
- 2. Voltaje nominal: 220V ~ 50Hz / 110V ~ 60Hz.
- 3. Potencia nominal: 1.400W.
- 4. Velocidad nominal: 13.800 r.p.m.
- 5. Seguridad PRCD: Si.
- 6. Diámetro externo de disco de corte compatible: Ø115mm y Ø125mm.
- 7. Diámetro interno disco de corte: 22,2mm.
- 8. Capacidad de corte recto - espesor: 15mm con disco de Ø115mm y 20mm con disco de Ø125mm.
- 9. Capacidad de corte inclinado - espesor: 12mm con disco de Ø115mm y 16mm con disco de Ø125mm.
- 10. Nivel de presión sonora: LpA: 96dB(A) ; KpA: 3dB.
- 11. Nivel de potencia sonora: LwA: 104dB(A) ; KwA: 3dB.

2. UTILIZACIÓN DE LA MÁQUINA.

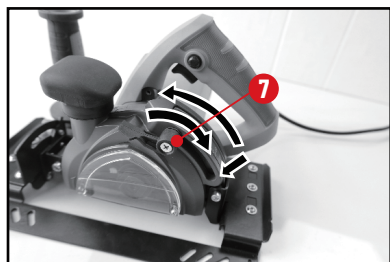
CÓMO INSTALAR LA CUCHILLA:

1. Para instalar la cuchilla, ajuste la máquina a la altura máxima utilizando la palanca de ajuste de la profundidad (7).
2. Mueva el protector transparente (6) hacia arriba hasta que la zona de la cuchilla quede libre.
3. Utilice únicamente la cuchilla con los diámetros de placa de refuerzo indicados en este manual, entre 115mm y 125mm.
4. Retire el tornillo (12) (en el sentido de las agujas del reloj) y retire la placa exterior de la cuchilla (13) girando la llave allen (18).
5. Instale la cuchilla en el eje de la máquina.
6. Coloque la placa exterior (14) en su posición original y apriete bien el tornillo girando en el sentido contrario a las agujas del reloj.
7. Instale el protector de la cuchilla (6) en su posición original.



CÓMO AJUSTAR LA PROFUNDIDAD DEL CORTE:

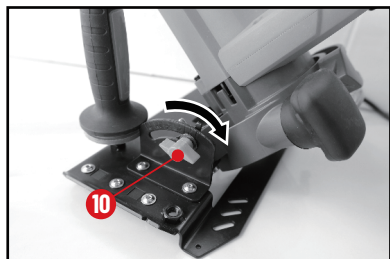
1. Afloje la palanca de ajuste de la profundidad (7) (en el sentido contrario a las agujas del reloj) para liberar la posición de la máquina.
2. Ajuste la profundidad de corte deseada utilizando la escala de referencia de profundidad. Atención: Mantenga siempre el borde exterior de la cuchilla a unos 3mm de la parte inferior de la baldosa.
3. Apriete la palanca (en el sentido de las agujas del reloj) para fijar la posición del cabezal.



2. UTILIZACIÓN DE LA MÁQUINA.

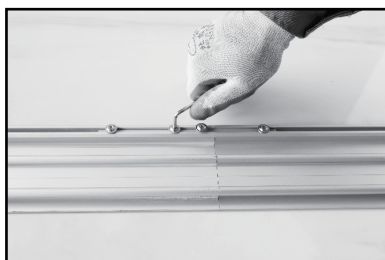
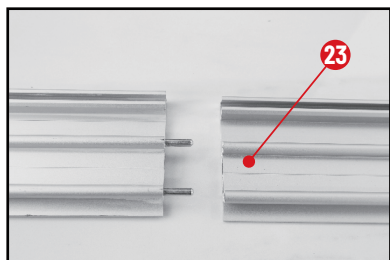
CÓMO AJUSTAR EL ÁNGULO DE CORTE:

1. Ajuste el ángulo de corte a 0 grados cuando desee obtener un corte cuadrado, y a 45 grados o en ángulo que desee para cortes biselados.
2. Gire la palanca (10) hacia la izquierda. Una vez ajustado el ángulo de corte, gire la palanca hacia la derecha para bloquear la posición de corte.



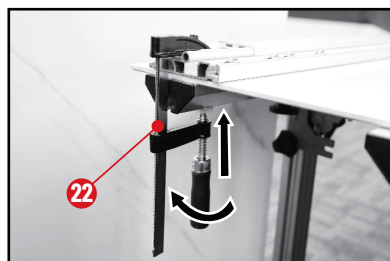
CÓMO INSTALAR LAS GUÍAS DE LA CORTADORA:

1. Conecte las guías (23) de dos en dos como se muestra en la ilustración.
2. Coloque el bloque de conexión en medio de la conexión de las dos guías y apriételo con una llave allen.



CÓMO UTILIZAR LAS ABRAZADERAS TIPO F:

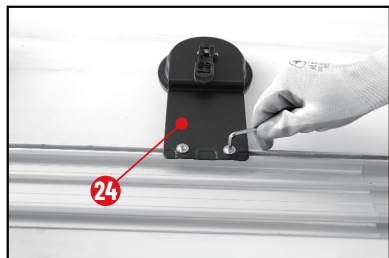
1. Ajuste la altura de las abrazaderas tipo F (22) para sujetar el perfil de guía y la pieza de trabajo a la zona de trabajo, tal y como se muestra en la ilustración.



2. UTILIZACIÓN DE LA MÁQUINA.

CÓMO INSTALAR LAS VENTOSAS:

1. Distribuya las ventosas (24) de manera uniforme sobre los perfiles de guía y apriételas con una llave allen.
2. Presione con la llave sobre la ventosa para vaciar el aire y fíjela bien a la pieza.



CÓMO COLOCAR LA MÁQUINA EN LA GUÍA:

1. Encaje la ranura de deslizamiento bajo el motor principal en el rail de guía para poder empezar a utilizar la máquina.



CÓMO FUNCIONA LA UNIDAD PRCD:

1. Enchufe la unidad PRCD (17) a una toma de corriente eléctrica. Debería encenderse la luz verde.
2. Pulse el botón <<TEST>>. La luz debería apagarse.
3. Pulse y suelte el botón <<RESET>>. En este caso, debería encenderse la luz verde.
4. En caso de que, durante el corte, la máquina alcance el nivel de carga, cercano al nivel de sobrecarga, el dispositivo PRCD se activará y detendrá la cortadora.

Si esto ocurre, suelte el interruptor de encendido/apagado, coloque la máquina en su posición más alta (fuera de la zona de corte) y espere al menos 3 segundos antes de continuar.



2. UTILIZACIÓN DE LA MÁQUINA.

CÓMO INSTALAR LAS TUBERÍAS DE AGUA Y LA BOMBA SUMERGIDA:

1. Conecte un extremo de la tubería de agua (20) a la bomba sumergible (21) y el otro extremo a la válvula de control de agua.
2. Coloque la bomba sumergible en el agua e inserte el enchufe en la toma de corriente.
3. Encienda la fuente de alimentación y asegúrese de encender el interruptor de la tubería de agua para poder realizar el corte en húmedo.



CÓMO ENCENDER LA MÁQUINA:

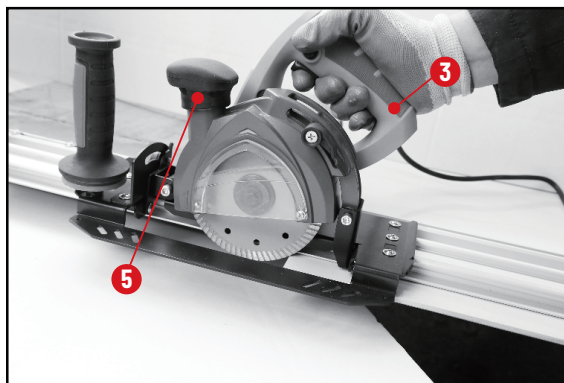
1. Por razones de seguridad, el interruptor de encendido/apagado de la herramienta cuenta con un botón de seguridad (3) para evitar que la máquina se encienda inesperadamente.
2. Para poner en marcha la cortadora, pulse el botón de seguridad situado en la parte superior del interruptor. El interruptor de encendido/apagado estará ahora desbloqueado para poner en marcha la herramienta.



2. UTILIZACIÓN DE LA MÁQUINA.

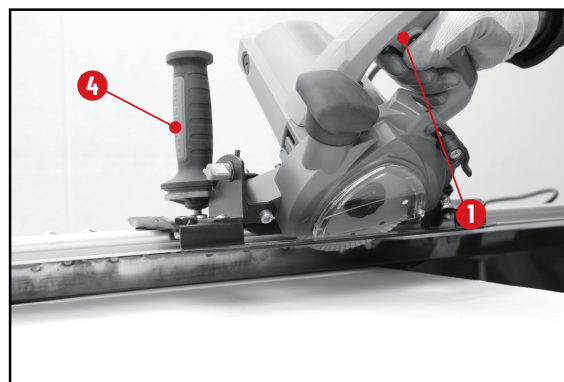
CÓMO HACER UN CORTE RECTO:

1. Para hacer un corte recto, colóquese detrás de la máquina. Ponga una mano en el mango principal (1) y empuje con cuidado de la cuchilla a lo largo de la guía.
2. Para mayor comodidad, coloque la otra mano en la cubierta de la boca de succión (5). Esto permite un mejor equilibrio y deslizamiento de la cortadora.
3. Sujetando bien la máquina con las dos manos, empuje de ella lentamente hasta que la cuchilla toque la pieza a cortar hasta terminar el corte deseado.



CÓMO HACER UN CORTE A INGLETE:

1. Ajuste el ángulo de corte a 45 grados siguiendo los pasos anteriores.
2. Colóquese en paralelo a la cuchilla. Ponga la mano derecha en el mango principal (1) y la mano izquierda en el mango secundario (4).
3. Sujetando bien la máquina con las dos manos, empuje lentamente hasta que la cuchilla toque la pieza a cortar hasta terminar el corte deseado.





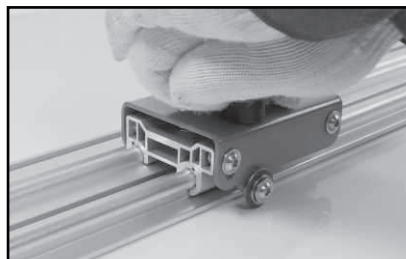
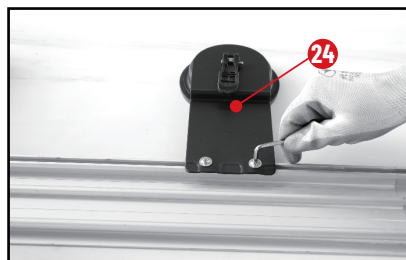
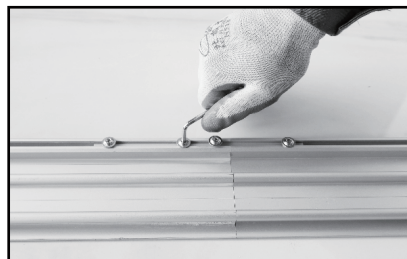
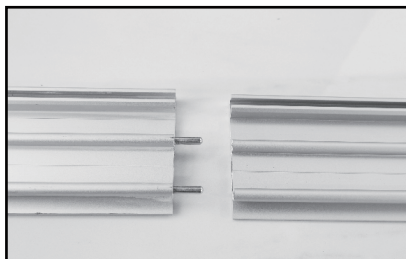
Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, apoye correctamente la pieza de trabajo y sujete la cortadora con firmeza para impedir perder el control y evitar un posible retroceso. Mantenga las manos y el cable de alimentación lejos de la zona de corte para evitar que se enganche o enrede en la pieza a cortar.

2. UTILIZACIÓN DE LA MÁQUINA.

CÓMO UTILIZAR LA CORTADORA MANUAL:

1. Conecte las guías (23) de dos en dos como se muestra en la ilustración.
2. Coloque el bloque de conexión en medio de la conexión de las dos guías y apriételo con una llave allen.
3. Distribuya las ventosas (24) de manera uniforme sobre los perfiles de guía y apriételas con una llave allen.
4. Presione con la llave sobre la ventosa para vaciar el aire y fijela bien a la pieza.
5. Realice una incisión con movimiento continuo sobre el azulejo con el carro guía (25).
6. Alinee el centro del separador (26) con la línea de corte y aplique una presión cada vez mayor sobre él hasta que la baldosa encaje para ayudar a partirla.

ESPAÑOL



3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD.

Advertencias generales de seguridad para herramientas

¡ADVERTENCIA! Lea todas las instrucciones y advertencias de seguridad. El incumplimiento de las siguientes advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesiones graves.

Guarde las advertencias por si necesita consultarlas en algún otro momento.

1) Seguridad en el área de trabajo

a. Tenga la zona de trabajo siempre limpia y bien iluminada. En las zonas oscuras y desordenadas pueden surgir accidentes.

b. No trabaje con herramientas eléctricas en entornos explosivos, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden hacer arder el polvo y los gases.

c. Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras trabaje con una herramienta eléctrica. Cualquier distracción puede hacerle perder el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

a. El enchufe de la herramienta eléctrica debe encajar con la base de la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con toma de tierra. Utilizar enchufes no modificados y tomas de corriente adecuadas reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

b. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si el cuerpo está conectado a tierra.

c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a la humedad. Si entra agua en la herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d. Trate el cable de alimentación con cuidado. No utilice el cable de alimentación para transportar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable de alimentación alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Los cables en mal estado o enredados aumentarán el riesgo de descarga eléctrica.

e. Cuando utilice una herramienta eléctrica en un espacio exterior, utilice un cable alargador adecuado para su uso en exteriores. El uso de un cable alargador adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f. Si no puede evitar utilizar la herramienta en lugares húmedos, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de una unidad RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad para las personas

a. Esté alerta y preste atención a lo que hace, y utilice el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No utilice herramientas eléctricas si se encuentra cansado/a o está bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras se utilizan herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

b. Utilice un equipo de protección individual. Utilice siempre protección para los ojos. El uso de equipos de seguridad adecuados a las condiciones, como mascarilla antipolvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva, reducirá los daños personales.

3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD.

c. Procure que la máquina no se ponga en marcha accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor está en la posición «abierto» antes de enchufar la máquina y/o conectar la batería, coger o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede provocar accidentes.

d. Retire cualquier llave inglesa o herramienta de ajuste antes de poner en marcha la herramienta eléctrica. Cualquier llave inglesa o herramienta que se quede colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.

e. No se estire demasiado. Mantenga los pies firmemente apoyados en el suelo y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto le permitirá tener un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f. Lleve ropa adecuada. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el cabello la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

g. Asegúrese de que los dispositivos de conexión de los equipos de aspiración y recogida de polvo estén conectados y se utilicen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

4) Utilización y cuidado de las herramientas eléctricas.

a. No fuerce las herramientas eléctricas. Utilice las herramientas eléctricas de forma correcta para su debida aplicación. La herramienta eléctrica adecuada hará mejor el trabajo y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.

b. No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor para encenderla y apagarla no funciona. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c. Desenchufe la herramienta eléctrica de la red eléctrica y/o de la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla. Esas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se ponga en marcha de forma accidental.

d. Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños cuando no las utilice y no permita que las manipulen personas que no estén familiarizadas con ellas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

e. Mantenga las herramientas de corte bien afiladas y limpias. Las herramientas de corte que se mantienen correctamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y pueden controlarse con mayor facilidad.

f. Utilice las herramientas eléctricas, accesorios, brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que se va a realizar. El uso de herramientas eléctricas para aplicaciones distintas de aquellas para las que han sido diseñadas puede dar lugar a situaciones peligrosas.

5) Servicio técnico

a. Encargue la revisión de su herramienta eléctrica a un servicio técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto originales, garantizando así que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD.

Otras advertencias de seguridad del fabricante

- 1) ¡ADVERTENCIA! No utilice la máquina para usos distintos de aquellos para los que ha sido diseñada.
- 2) Se necesita una iluminación artificial adecuada en las zonas de trabajo cuando la luz ambiental es insuficiente.
- 3) La temperatura de funcionamiento recomendada oscila entre 0 y 40°C y entre 0,8 y 1,1 bares (humedad máxima del 95%).
- 4) Antes de comenzar a trabajar, póngase guantes de seguridad, protectores auditivos y gafas protectoras.
- 5) Cuando desembale la máquina, y también después de cada uso, compruebe si hay abolladuras o deformaciones y si hay piezas y cables rotos. Si detecta alguna de esas anomalías, no utilice la herramienta eléctrica y póngase inmediatamente en contacto con el fabricante.
- 6) Mantenga las manos alejadas de la zona de corte y de la cuchilla en todo momento. Mantenga la mano que no esté utilizando en el mango secundario. Si ambas manos están sujetando la cortadora, es imposible que se corte.
- 7) No coloque la mano debajo de la pieza que se está cortando.
- 8) Sujete la herramienta por las superficies aisladas cuando realice operaciones en las que la cortadora pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable de alimentación. El contacto con un cable con corriente podría hacer que ésta se transmitiera a través de las partes metálicas de la máquina y provocar una fuerte descarga eléctrica al operario.
- 9) Utilice siempre cuchillas con diámetros interiores que se correspondan con el eje de la máquina. Un diámetro interior mayor provocaría la rotación excéntrica de la cortadora, con la consiguiente pérdida de control.
- 10) Nunca utilice placas o tornillos de ajuste de cuchillas dañadas o que no sean las adecuadas. Estas piezas fueron diseñadas específicamente para esta cortadora, a fin de proporcionar un mejor funcionamiento y seguridad durante su uso.
- 11) Sujete la cortadora con firmeza y coloque el cuerpo y los brazos de forma que pueda resistir el retroceso. El operador puede controlar el retroceso si toma determinadas precauciones.
- 12) No utilice cuchillas dañadas o desafiladas.
- 13) Utilice sólo las cuchillas recomendadas, adecuadas para RPM mayores o iguales que las RPM máximas de la máquina y con orificios para el eje adecuado.
- 14) Coloque correctamente las placas de las cuchillas y apriete bien el tornillo antes de poner en marcha la máquina.
- 15) Compruebe las superficies interiores de las placas de sujeción de la cuchilla, así como los laterales de la cuchilla, para evitar cualquier problema.
- 16) Antes de poner en funcionamiento la máquina, compruebe que la cuchilla no presenta grietas ni otro tipo de daños. Cambie inmediatamente las cuchillas dañadas. Realice una prueba de funcionamiento sin carga durante al menos 30 segundos antes de utilizar la cortadora.
- 17) Nunca ponga en marcha la máquina con la pieza a cortar en contacto con la cuchilla.
- 18) Deje que el motor alcance su velocidad máxima antes de cortar.
- 19) Importante: después de terminar el corte, suelte el interruptor y espere a que la cuchilla se detenga completamente antes de dejar la cortadora en el suelo.

3. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD.

- 20) No utilice la máquina en zonas con gases, líquidos o sólidos inflamables. Las chispas producidas en los cepillos podrían provocar un incendio o una explosión.
 - 21) Esta máquina ha sido diseñada para aplicaciones específicas, por lo que el fabricante recomienda encarecidamente que no se modifique ni se utilice para aplicaciones distintas de aquellas para las que ha sido diseñada. Si tiene alguna duda sobre el uso de la máquina, no la utilice hasta haber consultado al fabricante y recibido la información correspondiente.
 - 22) Utilice la máquina únicamente para cortar cerámica, gres, porcelana y piedra natural.
 - 23) Utilice los mangos secundarios suministrados con la herramienta. La pérdida de control puede provocar lesiones.
 - 24) Utilice el dispositivo de corriente residual (PRCD). La unidad PRCD desconecta automáticamente la alimentación eléctrica de la herramienta cuando se detecta una fuga en el dispositivo, o cuando existe riesgo de que el usuario pueda recibir una descarga eléctrica.
 - 25) Mantenga el cable de alimentación alejado de la zona de corte de la máquina. Mantenga siempre el cable de alimentación alejado de la máquina detrás de usted.
 - 26) Apague la máquina inmediatamente si nota alguna vibración inusual o cualquier otra avería. Revise la máquina para intentar averiguar la causa.
 - 27) Utilice únicamente los discos de diamante recomendados por el fabricante.
 - 28) Preste atención a las medidas de los discos. El orificio central del disco debe encajar en el eje sin holgura. Si no es así, necesitará una arandela reductora (suministrada con la hoja) para asegurar un ajuste adecuado.
 - 29) Procure evitar las líneas eléctricas y las tuberías de gas y agua. Inspeccione su zona de trabajo, por ejemplo, con un detector de metales, antes de empezar a trabajar.
 - 30) El polvo que se produce al trabajar con esta herramienta puede ser perjudicial para la salud. Utilice un sistema de absorción y una máscara antipolvo adecuada.
- Una vez finalizada la operación de corte, limpie el polvo acumulado con un aspirador.

4. ALMACENAJE Y MANTENIMIENTO.

Almacenamiento:

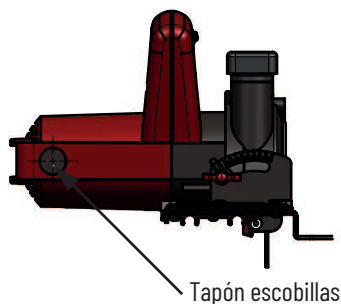
Guarde la herramienta en su embalaje en un lugar fresco y seco, protegido del frío y de la luz solar directa.

Limpieza y mantenimiento:

1. ¡ADVERTENCIA! Desenchufe la máquina antes de realizar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento. La limpieza y el mantenimiento adecuados de la máquina pueden prolongar su vida útil.
2. No sumerja la máquina en agua.
3. Mantenga las ranuras de ventilación limpias y abiertas para garantizar una refrigeración suficiente. Si las ranuras de ventilación están obstruidas, la máquina puede averiarse.
4. Para una limpieza óptima, limpie la máquina con un paño de algodón húmedo. En cualquier caso, evite el uso de disolventes y ciertos productos de limpieza con este tipo de componentes.
5. Revise periódicamente los cables de la máquina y si están dañados, llévelos a reparar a un servicio técnico autorizado.
6. Mantenga los mangos secos y limpios y sin grasa ni aceite.
7. Se recomienda limpiar las pistas de rodadura de la guía con un paño de algodón humedecido con agua. No utilice aceite para lubricar las guías.

Recambio escobillas:

1. ¡ADVERTENCIA! Desenchufe la máquina antes de realizar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.
2. Desenrosque el tapón que se indica.
3. Extraer del interior la escobilla e insertar el nuevo.
4. Enroscar el tapón que se indica.



5. SERVICIO POST-VENTA Y GARANTÍA

El Distribuidor / Distri-SAT debe tramitar la garantía mediante el registro de los datos:

- Factura de compra.
- Nombre completo del usuario.
- E-mail de contacto del usuario.
- Teléfono de contacto.

A partir de la fecha de compra de la herramienta se activa el periodo de garantía de 1 año asumido por Bellota Herramientas S.L.U.

En ningún caso entrarán en garantía las piezas de desgaste.

La garantía quedará anulada en los siguientes casos:

- Las averías producidas por golpes, caídas y similares.
- No observación de las instrucciones de uso y recomendaciones expuestas por Bellota.
- Uso incorrecto o diferente al establecido por Bellota.
- Reparaciones y manipulaciones por personal no autorizado.
- Modificaciones sobre las piezas originales.
- Sobre esfuerzo de la herramienta.

Compruebe que:

- El aparato no muestra indicios de golpes o rozaduras.
- El aparato no muestra suciedad o elementos que pudieran bloquear su operación.
- El enchufe de pared funciona correctamente.

Disponemos de SAT Centralizado:

ELECTRO ZOR

<http://electrozor.com/>

Teléfono: +34 943 451 493 / WhatsApp: +34 688 621 077

GARANTÍA

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

SERVICIO DE GARANTÍA-SAT

Puede contactar con nosotros llamando a nuestro departamento de atención al cliente (+34 943 739 000), o mediante e-mail en:

sat@bellota.com

CONTENT

1. ELEMENTS OF THE MACHINE.	24.
1.1. Product name and components.	25.
1.2. Technical data.	26.
2. USE OF THE MACHINE.	27.
3. SAFETY WARNINGS.	34.
4. STORAGE AND MAINTENANCE.	38.
5. AFTER-SALES SERVICE AND WARRANTY.	39.



Read all safety warnings and instructions carefully. Failure to follow the warnings and instructions may result in electrical shock, fire or other serious injury.

PLEASE KEEP ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.



Strictly comply with the waste disposal laws and regulations of the respective countries.



Electrical and electronic equipment must not be disposed of in household waste. It is forbidden to dispose of the equipment in dismantled condition.



Read all safety warnings and instructions carefully.



Failure to follow the warnings and instructions may result in electrical shock, fire, serious burns or other similar accidents.



Do not use or expose the power tool to rain.



Use safety glasses.



Use safety gloves.

1. ELEMENTS OF THE MACHINE.

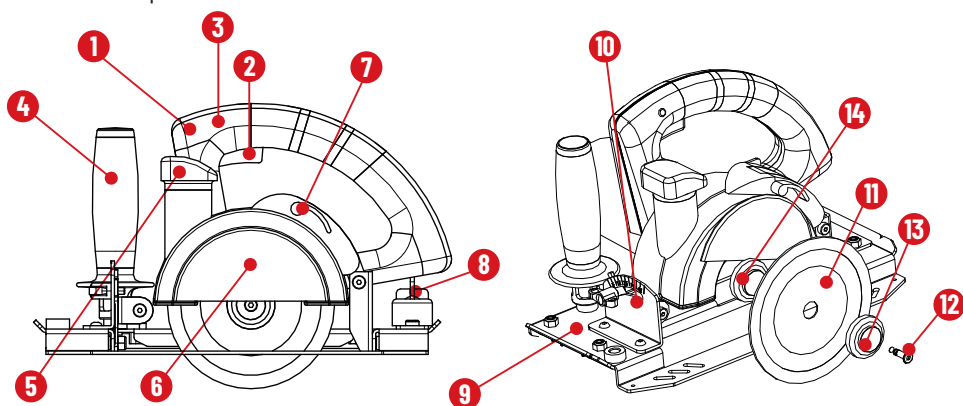
CONTENTS OF THE CASE

1. Circular saw.
2. Suction cups.
3. Cutting disc for tiles.
4. Tools for disc mounting
5. Clamps.
6. Kit for water cutting.
7. Suction adapter.

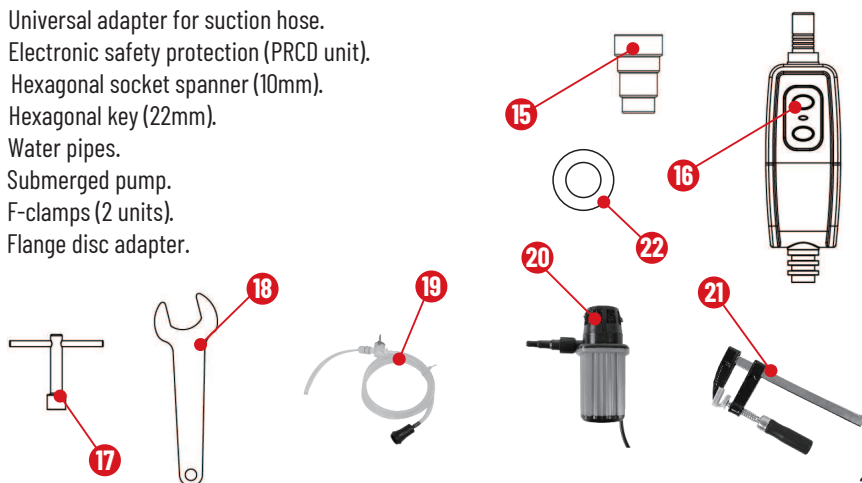


1.1. Product name and components.

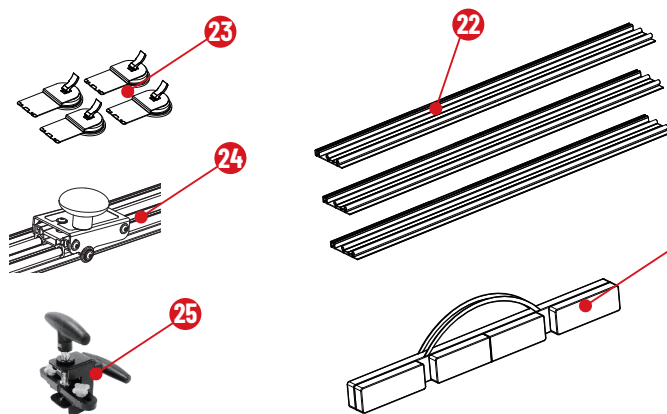
1. Main handle.
2. On/Off switch.
3. Safety button.
4. Secondary handle.
5. Suction connection cover.
6. Blade guard.
7. Depth-adjustment lever.
8. Water regulation valve.
9. Base.
10. Lever for mitred cuts.
11. Blade-Disc.
12. Blade anchor screw.
13. Interior plate.
14. Exterior plate.



15. Universal adapter for suction hose.
16. Electronic safety protection (PRCD unit).
17. Hexagonal socket spanner (10mm).
18. Hexagonal key (22mm).
19. Water pipes.
20. Submerged pump.
21. F-clamps (2 units).
22. Flange disc adapter.



22. Guides (3 units).
23. Suction cups (4 units).
24. Guide car with scoring wheel.
25. Separator.
26. Carrying bag.



1.2. Technical data.

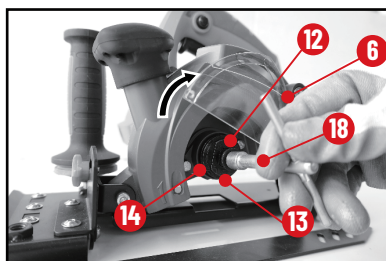
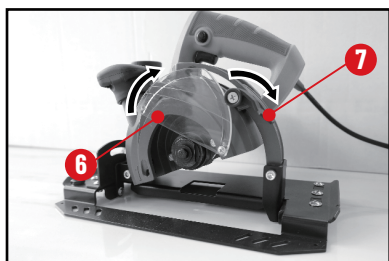
Basic information about circular saw:

1. Machine weight: 4,6 Kg.
2. Voltage: 220V ~ 50Hz / 110V ~ 60Hz.
3. Power: 1.400W.
4. Speed: 13.800 r.p.m.
5. Safety PRCD: Yes.
6. Compatible blade-disc outer diameter: Ø115mm y Ø125mm.
7. Inner blade-disc diameter: 22,2mm.
8. Straight cutting capacity - thickness: 15mm with Ø115mm disc and 20mm with Ø125mm disc.
9. Inclined cutting capacity - thickness: 12mm with de Ø115mm disc and 16mm with Ø125mm disc.
10. Sound pressure level: LpA: 96dB(A) ; KpA: 3dB.
11. Sound power level: LwA: 104dB(A) ; KwA: 3dB.

2. USE OF THE MACHINE.

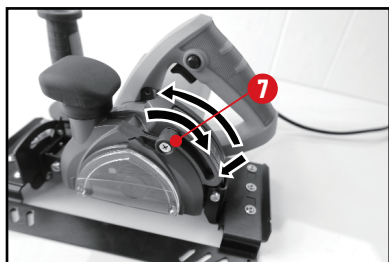
HOW TO INSTALL THE BLADE:

1. To install the blade, set the machina to the maximum height using the depth adjustment lever (7).
2. Move the transparent guard (6) up until the blade area is clear.
3. Use only the blade with reinforcement plate diameters indicated in this manual, between 115mm and 125mm.
4. Remove the screw (12) (clockwise) and remove the outer blade plate (13) by turning hexagonal socket spanner (18).
5. Install the blade on the shaft of the machine.
6. Put the exterior plate (14) in it original position ang tighten the screw firmly by turning counter-clockwise.
7. Install the blade guard (6) in it original position.



HOW TO ADJUST THE CUTTING BLADE:

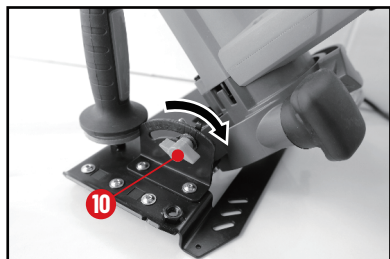
1. Loosen the depth adjustment lever (7) (counter clockwise) to release the position of the machine.
2. Adjust to the desired cutting depth using the depth reference scale. Attention: Always keep the outer edge of the blade about 3mm beyond the bottom of the tile.
3. Tighten the lever (clockwise) to secure the position of the head.



2. USE OF THE MACHINE.

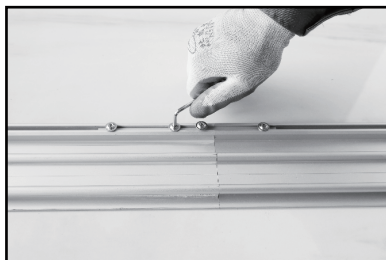
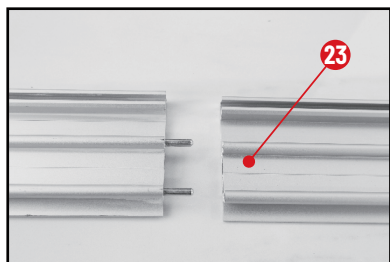
HOW TO ADJUST THE CUTTING ANGLE:

1. Set the cut angle to 0 degrees when you want to get a square cut, and 45 degrees or whatever angle you want for mitred cuts.
2. Turn the lever (10) counter-clockwise, once the cutting angle has been set, turn the lever clockwise to lock the cutting position.



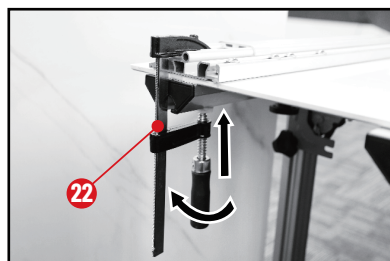
HOW TO INSTALL THE SLIM CUTTER GUIDES:

1. Connect the guides (23) in pairs as shown in the figure.
2. Place the connecting block in the middle of the connection of the two guide rails, and tighten it with a hexagon wrench.



HOW TO USE THE F-CLAMPS

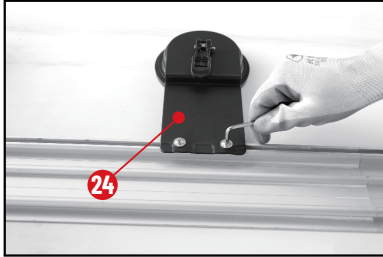
1. Adjust the height of the F-clamps (22) to hold the guide profile and the workpiece to the work area as shown in the figure.



2. USE OF THE MACHINE.

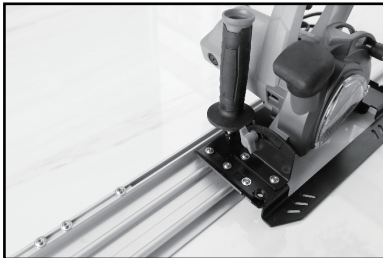
HOW TO INSTALL THE SUCTION CUPS:

1. Distribute the suction cups (24) evenly over the guide rails and tighten them with a hex wrench.
2. Press the wrench on the suction cup to drain the air and attach it firmly to the workpiece.



HOW TO PLACE THE MACHINE ON THE GUIDE:

1. Make the sliding groove under main engine stuck into the guide rail, then you can start to using.



HOW IT WORKS THE PRCD:

1. Plug the PRCD (17) unit into an electrical outlet. The green indicator light should light up.
2. Press the <<TEST>> button. The indicator light should go out.
3. Press and release the <<RESET>> button. In this case, the green indicator light should light up.
4. If during cutting, the machine reaches load level, close to the overload level, the PRCD device will be triggered and will stop the cutter..

If this happens, release the on/off switch and set the machine to its highest position (outside of the cutting zone) and wait for at least 3 seconds before continuing.



2. USE OF THE MACHINE.

HOW TO INSTALL WATER PIPES AND SUBMERSIBLE PUMP:

1. Connect one end of the water pipe (20) to the submersible pump (21) and the other end to the water control valve.
2. Put the submersible pump in the water, insert the plug into the socket.
3. Turn on the power supply and pay attention to turning on the water pipe switch, then wet cutting can be performed.



HOW TO START THE MACHINE:

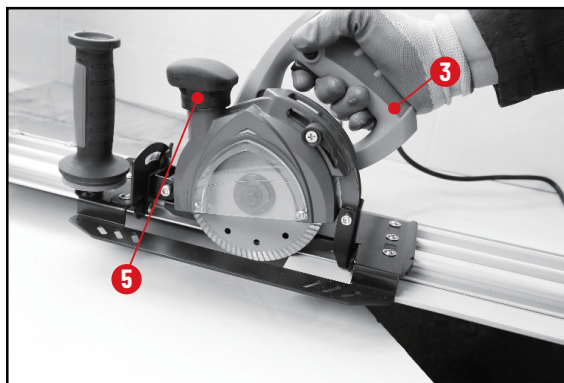
1. For safety reasons, the on/off switch of the tool is equipped with a safety button (3) to prevent the machine from turning on unexpectedly.
2. To start the cutter, press the safety button on the top of the switch. The on/off switch will now be free to start up the tool.



2. USE OF THE MACHINE.

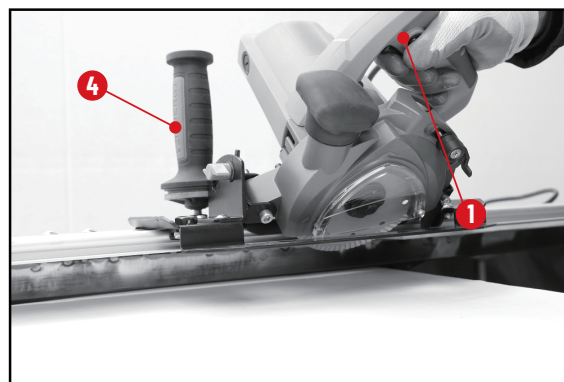
HOW TO MAKE A SQUARE CUT:

1. To make square cuts, position yourself behind the machine. Put one hand on the main handle (1) and gently push the cutter along the guide.
2. For greater comfort, place the other hand on the suction intake over (5). This provides better balance and sliding of the cutter.
3. Holding the machine firmly in both hands, push it slowly until the blade comes into contact with the piece being cut until the desired cut has been completed.



HOW TO MAKE A MITRED CUT:

1. Set the cut angle to 45 degrees following the above steps.
2. Position yourself parallel to the blade. Place your right hand on the main handle (1) and the left hand on secondary handle (4).
3. Holding the machine firmly in both hands, push slowly until the blade comes into contact with the piece being cut until the desired cut has been completed.



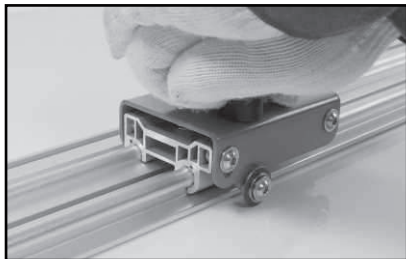
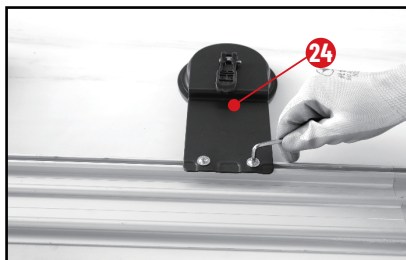
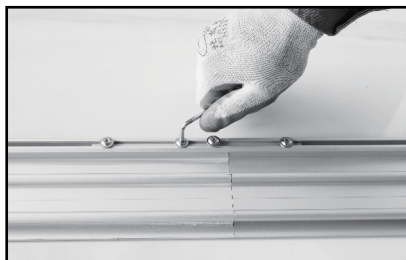
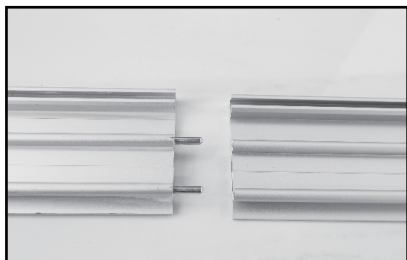


To reduce the risk of serious personal injury, support the work piece correctly, and hold the cutter firmly to avoid losing control and prevent potential kickback. Keep your hands and the power cord away from the cutting zone to prevent it from being snagged or tangled on the piece being cut.

2. USE OF THE MACHINE.

HOW TO USE THE MANUAL CUTTER:

1. Connect the guides (23) in pairs as shown in the figure.
2. Place the connecting block in the middle of the connection of the two guide rails, and tighten it with a hexagonal wrench.
3. Distribute the suction cups (24) evenly over the guide rails and tighten them with a hex wrench.
4. Press the wrench on the suction cup to drain the air and attach it firmly to the workpiece.
5. Make a continuous motion scoring on the tile with the guide car (25).
6. Align the center of the separator (26) with the cutting line and apply increasing pressure on it until the tile snaps along to help it break off.



3. SAFETY WARNINGS.

General safety warnings for tools

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to observe all of the warnings and instructions indicated below could result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

1) Safety in the work area

- a. Keep the work area clean and well lit. Dark and disorderly areas lead to accidents.
- b. Do not handle electrical tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- c. Mantenga alejados a los niños y los transeúntes mientras trabaje con una herramienta eléctrica. Keep children and bystanders away when handling an electric tool. Distractions can result in a loss of control.

2) Electrical safety

- a. The plug of the electric tool must match the base of the electrical outlet. Never modify the plug in any way. Do not use plug adapters with grounded electric tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- b. Avoid contact between the body and grounded surfaces such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- c. Do not expose electric tools to rain or damp conditions. Any water that enters the tool will increase the risk of electric shock.
- d. Treat the power cord with care. Do not use the power cord to carry, lift or unplug the electric tool. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.
- e. When handling an electric tool outdoors, use extension cords suitable for outdoor use. Using extension cords that are suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. If using the tool in a damp area is unavoidable, use a power supply that is protected by a residual current device (RCD). The use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a. Be alert and pay attention to what you are doing, and use common sense when handling an electric tool. Do not use electric tool when you are tired or under the influence of alcohol, drugs or medication. A moment of distraction while handling electric tools can result in serious personal injury.
- b. Use personal safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment that is suited to the conditions, such as a dust mask, non-slip footwear, helmet or hearing protection will reduce personal harm.
- c. Avoid accidental startup. Make sure that the switch is in the "on" position before plugging the machine in and/or connecting the battery, picking up or carrying the tool. Carrying electric tools with your finger on the switch or plugging in electric tool that have the switch in the "on" position leads to accidents.
- d. Remove any spanners or adjustment tools before starting the electric tool. A spanner or tool connected to a rotating part of an electric tool can result in personal injury.

3. SAFETY WARNINGS.

- e. Do not overextend. Keep your feet firmly on the floor and keep your balance at all times. This gives you better control over the electric tool in unexpected situations.
- f. Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. loose clothing, jewellery and long hair can become snagged in moving parts.
- g. If there are devices for connecting suction and dust collection equipment, make sure they are connected and used correctly. Using these devices can reduce the risks related to dust.
- 4) Use and care of electric tool.
 - a. Do not force electric tools. Use electric tools correctly for their proper application. The proper electric tool will work better and safer at the speed for which it was designed.
 - b. Do not use electric tools if the switch does not turn to "on" and "off". Electric tools that cannot be controlled with switches are dangerous and should be repaired.
 - c. unplug the electric tool from the power supply and/or battery before making any adjustments, changing accessories or storing the tools. These preventive safety measures reduce the risk of accidentally starting the tool.
 - d. Store electric tools out of reach of children when not in use and do not allow people who are not familiarised with the tools or with these instructions to handle the electric tool. Electric tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - e. Keep cutting tools sharp and clean. Cutting tools that are properly maintained, with sharp cutting edges, are less likely to become jammed and can be controlled more easily.
 - f. Use electric tools, accessories, tool bits, etc. according to these instructions and taking into account the working conditions and the work that is to be done. The use of electric tools for applications other than those for which they are designed can result in dangerous situations.
- 5) Technical service
 - a. Have your electric tool checked by a qualified repair service using only identical spare parts. This guarantees that the safety of the electric tool will be maintained.

3. SAFETY WARNINGS.

Additional safety warnings from the manufacturer

- 1) **WARNING!** Do not use the machine for uses other than those for which it was designed.
- 2) Adequate artificial lighting is required in work areas when ambient light is insufficient.
- 3) recommended operating temperature between 0° and 40°C and between 0,8 and 1,1bar (maximum humidity 95%).
- 4) Before starting operations, wear protective gloves, hearing protectors and protective glasses.
- 5) When unpacking the machine, and also after each use, check for dents or deformations and broken parts and cords. If any of these are found, do not use the electric tool and contact the manufacturer immediately.
- 6) Keep hands away from the cutting area and blade at all times. Keep the hand that is not being used on the secondary handle. Your hands cannot be cut by the blade if they are both holding the cutter.
- 7) Do not place your hand under the piece that is being cut.
- 8) Hold the tool by the insulated surfaces when carrying out operations in which the cutter could come into contact with hidden wires or its own power cord. Contact with a live wire could cause the current to be transmitted through the metal parts of the machine and cause a strong electrical shock to the operator.
- 9) Always use blades with interior diameters that correspond to the machine's shaft. A larger interior diameter would cause the cutter to rotate eccentrically, leading to a loss of control.
- 10) Never use plates or anchor screws from damaged or incorrect blades. These parts were designed specifically for this cutter, to provide better functioning and safety during operation.
- 11) Hold the cutter firmly and position your body and arms in such a way that you can resist the forces of kickback. Kickback forces can be controlled by the operator if the proper precautions are taken.
- 12) Do not use damaged or dull blades.
- 13) Use only the recommended blades, suitable for RPMs that are greater than or equal to the maximum RPM of the machine and with holes for the proper shaft.
- 14) Position the blade plates correctly and tighten the screw properly before starting up the machine.
- 15) Check the interior surfaces of the blade anchor plates, as well as the sides of the blade, in order to avoid any problems.
- 16) Verify that the blade has no cracks or other damage before operation. Immediately replace damaged blades. Do a functional test with no load for at least 30 seconds before using the cutter.
- 17) Never start the machine with the piece being cut in contact with the blade.
- 18) Allow the motor to reach its maximum speed before cutting.
- 19) Important: after completing the cut, release the switch and wait for the blade to stop completely before setting the cutter down.

3. SAFETY WARNINGS.

- 20) Do not use the machine in areas with flammable solids, liquids or gases. The sparks produced in the brushes could cause a fire or explosion.
 - 21) This machine was designed for specific applications. The manufacturer certifiably recommends that it not be modified and/or used for applications other than the ones for which it was designed. If you have any questions regarding the use of the machine, do not use it until you have consulted the manufacturer and received the corresponding information.
 - 22) Only use the machine for cutting ceramic, stoneware, porcelain and natural stone.
 - 23) Use the secondary handles provided with the tool. Loss of control can result in injury.
 - 24) Use the residual current device (PRCD). The PRCD unit disconnects electrical power supply to the tool automatically when a leak is detected in the device, or when there is a risk that the user could receive an electrical discharge.
 - 25) Keep the power cord away from the machine's cutting zone. Always keep the power cord away from the machine behind you.
 - 26) Turn off the machine immediately if you notice any unusual vibration or any other malfunction. Check the machine to determine the cause.
 - 27) Use only the diamond blades recommended by the manufacturer.
 - 28) Pay attention to the dimension of the blades. The centre hole in the blade must fit on the shaft with no free play. If not, a reducer washer (provided with the blade) will be needed to ensure proper fit.
 - 29) Try to avoid electrical lines, gas and water pipes. Inspect your work area, for example with a metal detector, before starting work.
 - 30) The dust that is produced when working with this tool may be harmful to your health. Use an absorption system and wear a suitable dust mask.
- When the cutting operation has been completed, clean any deposited dust with a vacuum cleaner.

4. STORAGE AND MAINTENANCE.

Storage:

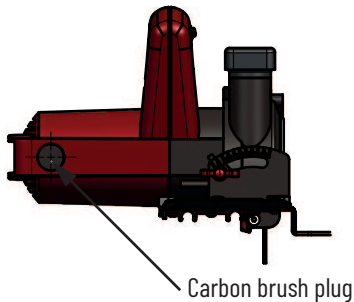
Store the tool in its packaging in a cool, dry place, protected against cold and direct sunlight.

Cleaning and maintenance:

1. **WARNING!** Unplug the machine before carrying out any adjustments, repairs or maintenance. Proper cleaning and maintenance of the machine can extend its lifetime.
2. Do not submerge the machine in water.
3. Keep the ventilation slots clean and open to guarantee sufficient cooling. Blocked ventilation slots can damage the machine.
4. For optimum cleaning, wipe the machine with a damp cotton cloth. In all cases, avoid the use of solvents and certain types of cleaning agents with this type of components.
5. Reexamine the machine's cords periodically and if they are damaged, have them repaired by an authorised technical service.
6. Keep handles dry and free of grease and oil.
7. We recommend cleaning the rolling tracks of the guide with a cotton cloth dampened with water. Do not lubricate the guides with oil.

Recambio escobillas:

1. **WARNING!** Unplug the machine before carrying out any adjustments, repairs or maintenance.
2. Unscrew the cap indicated.
3. Remove the wiper blade from the inside and insert the new one.
4. Screw the cap indicated.



5. AFTER-SALES SERVICE AND WARRANTY.

The Distributor / Distri-TAS must process the warranty by registering the data:

- Purchase invoice.
- Full name of user.
- User's e-mail address.
- Telephone contact.

The warranty period (1 year) assumed by Bellota Herramientas S.L.U. for professional use of the tool is only activated from the date of purchase the tool.

Under no circumstances will parts subject to wear and tear be covered by the warranty. The warranty will be cancelled in the following cases:

- Breakdowns caused by blows, falls and the like.
- Non-observance of the instructions for use and recommendations set out by Bellota.
- Improper use or use other than that established by Bellota.
- Repairs and handling by unauthorised personnel.
- Alterations to the original parts.
- Machine overstress.

Bellota Herramientas S.L.U. cannot be held responsible in the event of the suctioned material falling.

Please check that:

- The device does not show any signs of impacts or scratches.
- The appliance does not show dirt or elements that could block its operation.
- The wall socket is working properly.

We have a centralised TAS:

ELECTRO ZOR

<http://electrozor.com/>

Telephone: +34 943 451 493 / WhatsApp: +34 688 621 077

WARRANTY

BEFORE CALLING FOR

TECHNICAL SERVICE WARRANTY SERVICE-TAS

You can contact us by calling our customer service (+34 943 739 000), or by e-mail at:

sat@bellota.com

INDEX

1. ÉLÉMENTS DE LA MACHINE.	43.
1.1. Noms des produits et composants.	44.
1.2. Données techniques.	45.
2. UTILISATION DE LA MACHINE.	46.
3. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ.	53.
4. STOCKAGE ET ENTRETIEN.	57.
5. SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIE.	58.



Lisez attentivement tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie ou d'autres blessures graves.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.



Respecter strictement les lois et réglementations relatives à l'élimination des déchets en vigueur dans les différents pays.



Les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. L'élimination des équipements mis au rebut est interdite.



Lisez attentivement tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Le non-respect de ces avertissements et instructions peut entraîner des chocs électriques, des incendies, des brûlures graves et d'autres accidents.



N'utilisez pas ou n'exposez pas l'outil électrique à la pluie.



Portez des lunettes de sécurité.



Portez des gants de sécurité.

1. ÉLÉMENTS DE LA MACHINE.

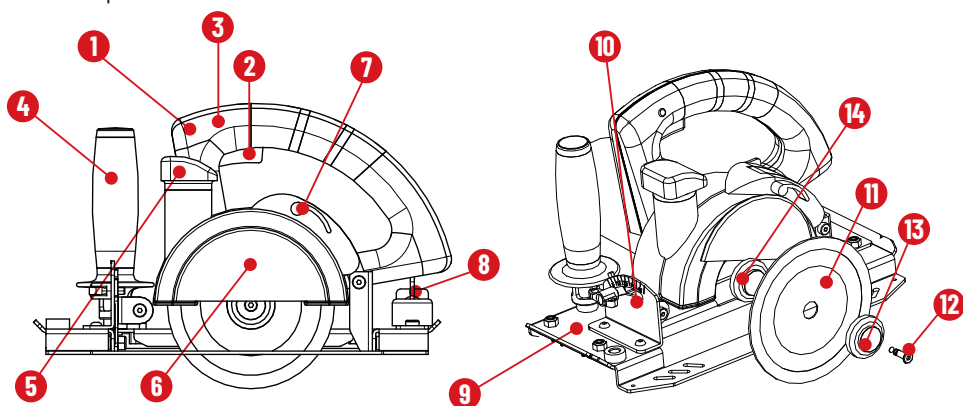
► CONTENU DE LA VALISE

1. Scie circulaire.
2. Ventouses.
3. Disque de coupe pour céramiques.
4. Outils pour le montage des disques.
5. Colliers de serrage en F.
6. Kit de découpe à l'eau.
7. Adaptateur d'aspiration.

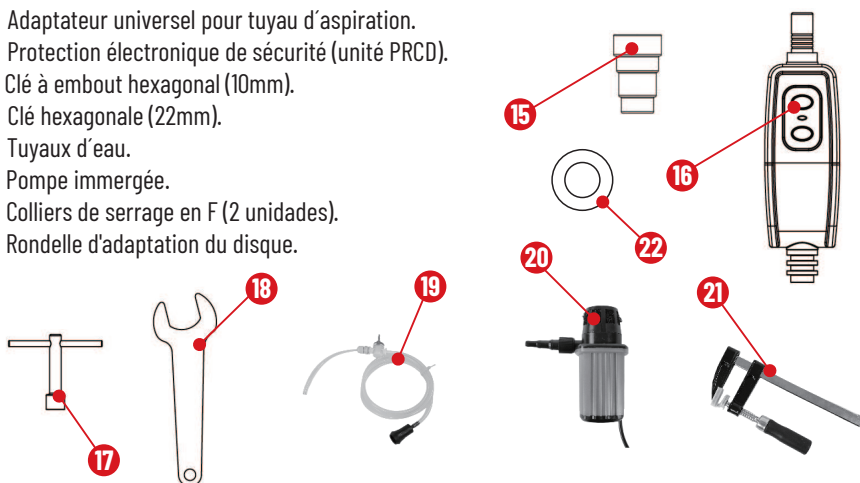


1.1. Nom du produit et composants.

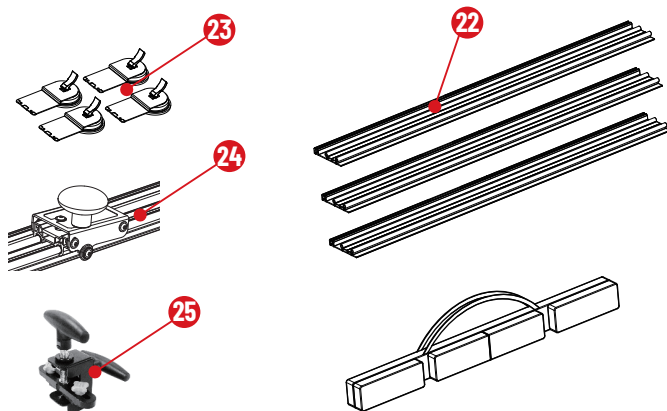
1. Manche principal.
2. Bouton marche/arrêt.
3. Bouton de sécurité.
4. Manche secondaire.
5. Couvercle de la connexion d'aspiration.
6. Protecteur de la lame.
7. Levier pour ajuster la profondeur.
8. Vanne de réglage de l'eau.
9. Base.
10. Levier pour les coupes d'onglet.
11. Lame.
12. Vis de fixation de la lame.
13. Plaque intérieure.
14. Plaque extérieure.



15. Adaptateur universel pour tuyau d'aspiration.
16. Protection électronique de sécurité (unité PRCO).
17. Clé à embout hexagonal (10mm).
18. Clé hexagonale (22mm).
19. Tuyaux d'eau.
20. Pompe immergée.
21. Colliers de serrage en F (2 unidades).
22. Rondelle d'adaptation du disque.



- 22. Guides (3 unidades).
- 23. Ventouses (4 unidades).
- 24. Chariot guide avec galet.
- 25. Séparateur.
- 26. Sac de transport.



1.2. Donnée techniques.

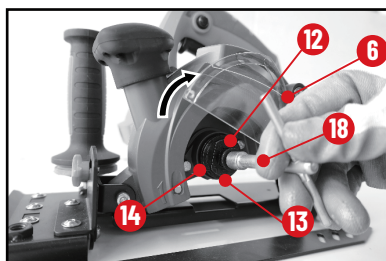
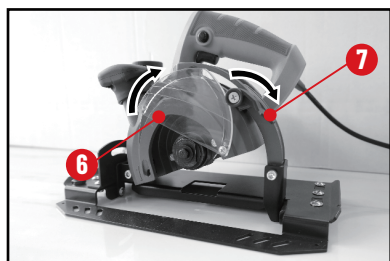
Informations de base sur la scie circulaire ::

- 1. Poids de l'outil: 4,6 Kg.
- 2. Tension nominale: 220V ~ 50Hz / 110V ~ 60Hz.
- 3. Puissance nominale: 1.400W.
- 4. Vitesse nominale: 13.800 r.p.m.
- 5. Sécurité PRCD: Si.
- 6. Diamètre extérieur de la meule de tronçonnage compatible: Ø115mm y Ø125mm.
- 7. Diamètre intérieur de la meule de tronçonnage: 22,2mm.
- 8. Capacité de coupe droite - l'épaisseur: 15mm avec un disque de Ø115mm y 20mm avec un disque de Ø125mm.
- 9. Capacité de coupe inclinée - l'épaisseur: 12mm avec un disque de Ø115mm y 16mm avec un disque de Ø125mm.
- 10. Niveau de pression acoustique: LpA: 96dB(A) ; KpA: 3dB.
- 11. Niveau de puissance acoustique: LwA: 104dB(A) ; KwA: 3dB.

2. UTILISATION DE LA MACHINE.

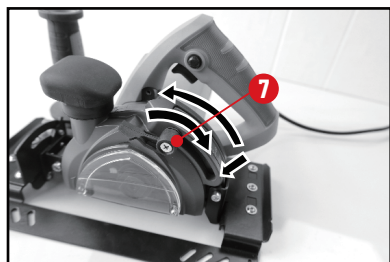
COMMENT INSTALLER LA LAME:

1. Pour installer la lame, réglez la machine à la hauteur maximale à l'aide du levier de réglage de la profondeur (7).
2. Déplacez le protecteur transparent (6) vers le haut jusqu'à ce que la zone de la lame soit libre.
3. Utilisez uniquement la lame avec les diamètres de plaque de renfort indiqués dans ce manuel, entre 115 et 125 mm.
4. Retirez la vis (12) (dans le sens horaire) et retirez la plaque extérieure de la lame (13) en tournant la clé allen (18).
5. Installez la lame dans l'axe de la machine.
6. Placez la plaque extérieure (14) dans sa position d'origine et serrez correctement la vis en tournant dans le sens antihoraire.
7. Installez le protecteur de la lame (6) dans sa position d'origine.



COMMENT AJUSTER LA PROFONDEUR DE COUPE:

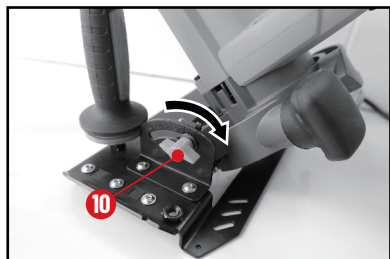
1. Desserrez le levier de réglage de la profondeur (7) (dans le sens antihoraire) pour libérer la position de la machine.
2. Réglez la profondeur de coupe souhaitée en utilisant l'échelle de référence de profondeur. Attention : Le bord extérieur de la lame doit toujours se trouver à environ 3 mm de la partie inférieure de la dalle.
3. Appuyez sur le levier (dans le sens horaire) pour fixer la position de la tête.



2. UTILISATION DE LA MACHINE

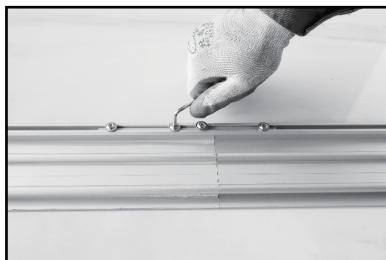
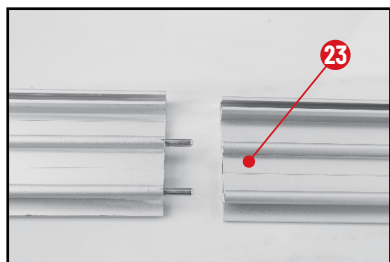
COMMENT AJUSTER L'ANGLE DE COUPE:

1. Réglez l'angle de coupe sur 0 degré lorsque vous souhaitez une coupe carrée, et sur 45 degrés ou tout autre angle souhaité pour les coupes en biseau.
2. Tournez le levier (10) vers la gauche. Une fois l'angle de coupe ajusté, tournez le levier vers la droite pour bloquer la position de coupe.



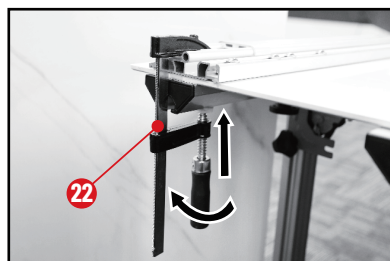
COMMENT INSTALLER LES GUIDES DU COUPE-CARREAUX:

1. Connectez les guides (23) deux par deux, comme indique l'image.
2. Placez le bloc de connexion au milieu de la connexion des deux guides et serrez-le à l'aide d'une clé Allen.



COMMENT UTILISER LES COLLIERES DE SERRAGE EN F:

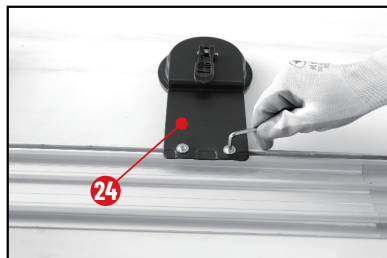
1. Réglez la hauteur des colliers de serrage en F (22) pour fixer le profilé de guidage et la pièce de travail à la zone de travail, comme indiqué sur l'illustration.



2. UTILISATION DE LA MACHINE.

COMMENT INSTALLER LES VENTOUSES:

1. Distribuez les ventouses (24) uniformément sur les profilés de guidage et serrez-les à l'aide d'une clé Allen.
2. Appuyez sur la ventouse à l'aide de la clé pour libérer l'air et la fixer fermement à la pièce.



COMMENT PLACER LA MACHINE SUR LE GUIDE:

1. Insérez la rainure coulissante sous le moteur principal dans le rail de guidage pour pouvoir commencer à utiliser la machine.



COMMENT FONCTIONNE L'UNITÉ PRCD:

1. Branchez l'unité PRCD (17) sur une prise électrique. Le voyant vert doit s'allumer.
2. Appuyez sur le bouton « TEST ». Le voyant doit s'éteindre.
3. Appuyez sur le bouton « RESET » et relâchez-le. Dans ce cas, le voyant vert doit s'allumer.
4. Si, pendant la coupe, la machine atteint le niveau de charge, proche du niveau de surcharge, le dispositif PRCD s'activera et arrêtera le coupe-carreaux.

Si cela se produit, relâchez l'interrupteur marche/arrêt, mettez la machine dans sa position la plus haute (hors de la zone de coupe) et attendez au moins 3 secondes avant de continuer.



2. UTILISATION DE LA MACHINE.

COMMENT INSTALLER LES TUYAUX D'EAU ET LA POMPE SUBMERSIBLE:

1. Connectez une extrémité du tuyau d'eau (20) à la pompe submersible (21) et l'autre extrémité à la vanne de contrôle de l'eau.
2. Placez la pompe submersible dans l'eau et insérez la fiche dans la prise
3. Mettez l'appareil sous tension et n'oubliez pas d'allumer l'interrupteur du tuyau d'eau afin de procéder à la découpe en humide.



COMMENT ALLUMER LA MACHINE:

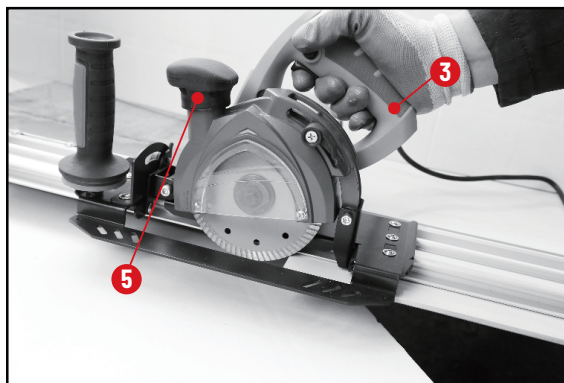
1. Pour des raisons de sécurité, l'interrupteur marche/arrêt de l'outil est doté d'un bouton de sécurité (3) pour éviter que la machine ne se mette en marche de manière inattendue.
2. Pour démarrer l'outil, appuyez sur le bouton de sécurité situé sur la partie supérieure de l'interrupteur. L'interrupteur marche/arrêt sera alors déverrouillé pour démarrer l'outil.



2. UTILISATION DE LA MACHINE.

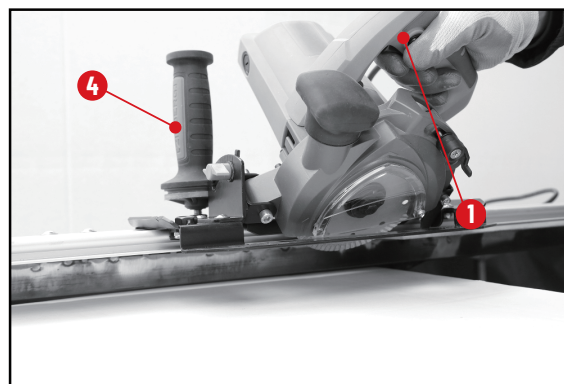
COMMENT EFFECTUER UNE COUPE DROITE:

1. Pour effectuer une coupe droite, placez-vous derrière la machine. Placez votre main sur la poignée principale (1) et poussez soigneusement la lame le long du guide.
2. Pour plus de confort, placez l'autre main sur la couverture de la bouche d'aspiration (5). Cela permettra un meilleur équilibre et un glissement optimal du coupe-carreaux.
3. En tenant fermement la machine des deux mains, pousser jusqu'à ce que la lame touche la pièce et que la coupe souhaitée soit effectuée.



COMMENT EFFECTUER UNE COUPE D'ONGLET:

1. Ajustez l'angle de coupe à 45 degrés en suivant les pas précédents
2. Placez-vous parallèlement à la lame. Mettez la main droite sur le manche principal (1) et la main gauche sur le manche secondaire (4).
3. En tenant fermement la machine avec les deux mains, poussez lentement jusqu'à ce que la lame entre en contact avec la pièce jusqu'à ce que vous ayez terminé la coupe souhaitée.



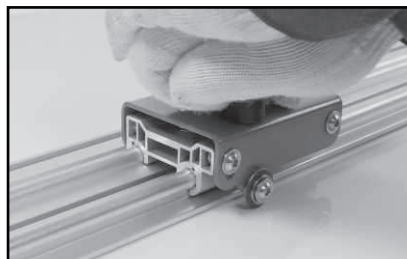
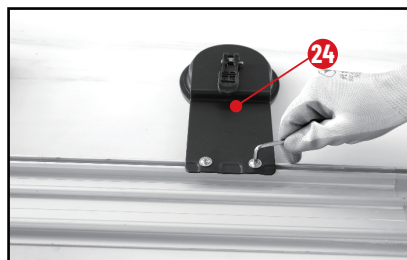
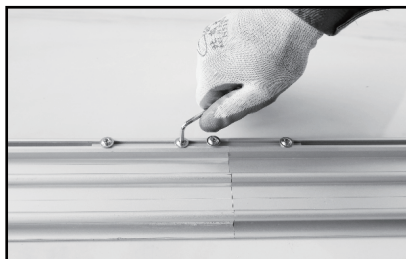
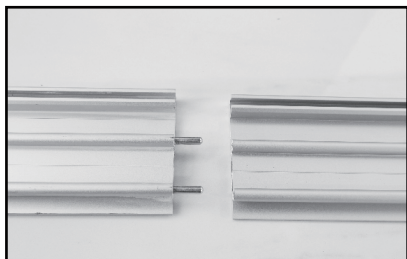


Pour réduire le risque de blessures personnelles graves, soutenez correctement la pièce et tenez fermement le coupe-carreaux afin d'éviter toute perte de contrôle et tout risque de recul. Gardez les mains et le câble d'alimentation à l'écart de la zone de coupe afin d'éviter tout accrochage ou enchevêtrement dans la pièce à couper.

2. UTILISATION DE LA MACHINE.

COMMENT UTILISER LE COUPE-CARREAUX MANUEL:

1. Connectez les guides (23) deux par deux, comme indique l'image.
2. Placez le bloc de connexion au milieu de la connexion des deux guides et serrez-le à l'aide d'une clé allen.
3. Distribuez les ventouses (24) uniformément sur les profilés de guidage et serrez-les à l'aide d'une clé allen.
4. Appuyez sur la ventouse à l'aide de la clé pour libérer l'air et la fixer correctement à la pièce.
5. Effectuez une incision avec un mouvement continu sur le carreau à l'aide du chariot de guidage (25).
6. Alignez le centre du séparateur (26) sur la ligne de coupe et exercez une pression croissante sur celle-ci jusqu'à ce que la dalle s'emboîte pour aider à la fendre.



3. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ.

Avertissements généraux de sécurité pour les outils

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to observe all of the warnings and instructions indicated below could result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

1) Sécurité dans la zone de travail

- a. Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée à tout moment. Des accidents peuvent se produire dans des zones sombres et encombrées.
- b. Ne travaillez pas avec des outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière et les fumées.
- c. Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous travaillez avec un outil électrique. Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

- a. La fiche de l'outil électrique doit être emboîtée dans la base de la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise avec des outils électriques mis à la terre. L'utilisation de fiches non modifiées et de prises adaptées réduira le risque de choc électrique.
- b. Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru si votre corps est mis à la terre.
- c. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans l'outil électrique, le risque d'électrocution est accru.
- d. Manipulez le câble d'alimentation avec précaution. N'utilisez pas le câble d'alimentation pour transporter, soulever ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Les câbles abîmés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution.
- e. Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à cet usage. L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'extérieur réduit le risque d'électrocution.
- f. Si vous ne pouvez pas éviter d'utiliser l'outil dans des endroits humides, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'une unité RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

- a. Soyez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- b. Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'utilisation d'un équipement de sécurité adapté aux conditions, tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, réduira les risques de blessures.

3. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ.

c. Veillez à ce que la machine ne soit pas mise en marche accidentellement. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « ouverte » avant de brancher la machine et/ou de connecter la batterie, de prendre ou de transporter l'outil. Porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position ouverte peut provoquer des accidents.

d. Retirez toute clé ou outil de réglage avant de démarrer l'outil électrique. Toute clé ou outil laissé fixé à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

e. Ne vous étirez pas trop. Gardez les pieds fermement posés sur le sol et gardez l'équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

f. Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

g. Veillez à ce que les dispositifs de raccordement des équipements d'aspiration et de collecte des poussières soient connectés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques liés à la poussière.

4) Utilisation et entretien des outils électriques.

a. Ne forcez pas sur les outils électriques. Utilisez les outils électriques correctement pour l'application à laquelle ils sont destinés. L'outil électrique approprié effectuera le travail mieux et de manière plus sûre, à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

b. N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur de mise en marche ou d'arrêt ne fonctionne pas. Tout outil électrique qui ne peut être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

c. Débranchez l'outil électrique du secteur et/ou de la batterie avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de le ranger. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

d. Rangez les outils électriques hors de portée des enfants lorsqu'ils ne sont pas utilisés et ne permettez pas à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou ces instructions de l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

e. Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus et dotés de tranchants bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.

f. Utilisez les outils électriques, les accessoires, les mèches, etc. conformément à ces instructions et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation d'outils électriques pour des applications autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus peut entraîner des situations dangereuses.

5) Service technique

a. Faites réparer votre outil électrique par un technicien qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine afin de garantir la sécurité de l'outil électrique.

3. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ.

Autre avertissements de sécurité du fabricant

- 1) **AVERTISSEMENT !** N'utilisez pas la machine à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- 2) Un éclairage artificiel adéquat est nécessaire dans les zones de travail lorsque la lumière ambiante est insuffisante.
- 3) La température de fonctionnement recommandée est comprise entre 0 et 40 °C et entre 0,8 et 1,1 bar (humidité maximale de 95 %).
- 4) Avant de commencer à travailler, il est nécessaire de porter des gants de sécurité, des protections auditives et des lunettes de protection.
- 5) Lors du déballage de la machine, ainsi qu'après chaque utilisation, vérifiez qu'il n'y a pas de bosses ou de déformations et que les pièces et les câbles ne sont pas cassés. Si vous détectez l'une de ces anomalies, n'utilisez pas l'outil électrique et contactez immédiatement le fabricant.
- 6) Gardez à tout moment les mains à l'écart de la zone de coupe et de la lame. Gardez la main non utilisée sur le manche secondaire. Si les deux mains tiennent le coupe-carreaux, il est impossible de vous couper.
- 7) Ne placez pas votre main sous la pièce à couper.
- 8) Tenez l'outil par les surfaces isolées lorsque vous effectuez des opérations au cours desquelles le coupe-carreaux peut entrer en contact avec des câbles cachés ou son propre câble d'alimentation. Le contact avec un câble sous tension peut entraîner la transmission du courant à travers les parties métalliques de la machine et provoquer une forte décharge électrique pour l'opérateur.
- 9) Utilisez toujours des lames dont le diamètre intérieur correspond à l'arbre de la machine. Un diamètre intérieur plus important entraînera une rotation excentrique de l'outil de coupe et une perte de contrôle.
- 10) N'utilisez jamais de plaques ou de vis de réglage des lames endommagées ou inadaptées. Ces pièces ont été spécialement conçues pour ce coupe-carreaux afin d'assurer un fonctionnement meilleur et une sécurité optimale pendant son utilisation.
- 11) Tenez fermement la scie et positionnez le corps et les bras de manière à résister au recul. L'opérateur peut contrôler le recul en prenant certaines précautions.
- 12) N'utilisez pas de lames endommagées ou usées.
- 13) N'utilisez que des lames recommandées, adaptées à un régime supérieur ou égal au régime maximal de la machine et dotées de trous pour l'arbre approprié.
- 14) Positionnez correctement les plaques de lames et serrez fermement le boulon avant de démarrer la machine.
- 15) Vérifiez les surfaces intérieures des plaques de serrage de la lame, ainsi que les côtés de la lame, afin d'éviter tout problème.
- 16) Avant d'utiliser la machine, vérifiez que la lame n'est pas fissurée ou endommagée. Remplacez immédiatement les lames endommagées. Effectuez un essai de fonctionnement sans charge pendant au moins 30 secondes avant d'utiliser l'outil de coupe.
- 17) Ne mettez jamais la machine en marche lorsque la pièce à couper est en contact avec la lame.

3. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ.

- 18) Laissez le moteur atteindre sa vitesse maximale avant de procéder à la coupe.
 - 19) Important : une fois la coupe terminée, relâchez l'interrupteur et attendez l'arrêt complet de la lame avant de poser le coupe-carreaux au sol.
 - 20) N'utilisez pas la machine dans des zones avec des gaz, des liquides ou des solides inflammables. Les étincelles provenant des brosses peuvent provoquer un incendie ou une explosion.
 - 21) Cette machine a été conçue pour des applications spécifiques et le fabricant recommande vivement de ne pas la modifier ou de l'utiliser pour des applications autres que celles pour lesquelles elle a été conçue. En cas de doute sur l'utilisation de la machine, ne l'utilisez pas avant d'avoir consulté le fabricant et reçu les informations nécessaires.
 - 22) N'utilisez la machine que pour couper de la céramique, du grès, de la porcelaine et de la pierre naturelle.
 - 23) Utilisez les manches secondaires fournis avec l'outil. La perte de contrôle peut entraîner des blessures.
 - 24) Utilisez le dispositif de courant résiduel (PRCD). L'unité PRCD coupe automatiquement l'alimentation électrique de l'outil lorsqu'une fuite est détectée dans l'unité ou lorsqu'il y a un risque de choc électrique pour l'utilisateur.
 - 25) Tenez le câble d'alimentation éloigné de la zone de coupe de la machine. Gardez toujours le câble d'alimentation à l'écart de la machine derrière vous.
 - 26) Arrêtez immédiatement la machine si vous remarquez des vibrations inhabituelles ou tout autre dysfonctionnement. Inspectez la machine pour essayer d'en trouver la cause.
 - 27) Utilisez uniquement les disques de diamant recommandés par le fabricant.
 - 28) Faites attention aux dimensions des disques. Le trou central du disque doit s'adapter à l'arbre sans jeu. Si ce n'est pas le cas, vous aurez besoin d'une rondelle de réduction (fournie avec la lame) pour assurer un ajustement correct.
 - 29) Veillez à éviter les lignes électriques, les conduites de gaz et d'eau. Inspectez votre zone de travail, par exemple à l'aide d'un détecteur de métaux, avant de commencer à travailler.
 - 30) La poussière produite lors de l'utilisation de cet outil peut être nocive pour la santé. Utilisez un système d'absorption et un masque anti-poussière approprié.
- Une fois l'opération de coupe terminée, nettoyez la poussière accumulée à l'aide d'un aspirateur.

4. STOCKAGE ET ENTRETIEN.

Stockage :

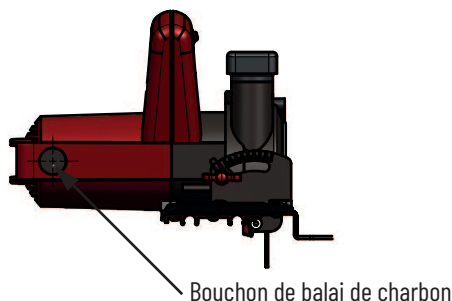
Conservez l'outil dans son emballage dans un endroit frais et sec, à l'abri du froid et de la lumière directe du soleil.

Nettoyage et entretien :

1. **AVERTISSEMENT !** Débranchez la machine avant d'effectuer tout réglage, réparation ou entretien. Un nettoyage et un entretien corrects de la machine peuvent prolonger sa durée de vie.
2. N'immergez pas l'appareil dans l'eau.
3. Maintenez les fentes d'aération propres et ouvertes pour assurer un refroidissement suffisant. Si les fentes d'aération sont bouchées, l'appareil risque de tomber en panne.
4. Pour un nettoyage optimal, essuyez la machine avec un chiffon en coton humide. Dans tous les cas, évitez d'utiliser des solvants et certains produits de nettoyage avec ces composants.
5. Vérifiez périodiquement les câbles de la machine et, s'ils sont endommagés, confiez-les à un centre de service agréé pour les faire réparer.
6. Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes de graisse et d'huile.
7. Il est recommandé de nettoyer les rails de guidage avec un chiffon en coton imbibé d'eau. N'utilisez pas d'huile pour lubrifier les guides.

Balais d'essuie-glace de remplacement:

1. **AVERTISSEMENT !** Débranchez la machine avant d'effectuer tout réglage, réparation ou entretien.
2. Dévissez le bouchon indiqué.
3. Retirez le balai d'essuie-glace de l'intérieur et insérez le nouveau.
4. Visser le bouchon indiqué.



5. Service après-vente et garantie.

Le Distributeur / Distri-SAT doit traiter la garantie en enregistrant les détails:

- Facture d'achat.
- Nom complet de l'utilisateur.
- Adresse électronique de contact de l'utilisateur.
- Téléphone de contact.

La période de garantie (1 an) assumée par Bellota Herramientas S.L.U. pour une utilisation professionnelle de l'outil est activée à compter de la date d'achat.

Les pièces d'usure ne sont en aucun cas couvertes par la garantie.

La garantie sera annulée dans les cas suivants:

- Pannes causées par des chocs, des chutes et autres.
- Non-respect des instructions d'utilisation et des recommandations établies par Bellota.
- Utilisation incorrecte ou différente de celle établie par Bellota.
- Réparations et manipulations par du personnel non autorisé.
- Modifications des pièces d'origine.
- Surmenage de l'outil

Bellota Herramientas S.L.U. ne peut être tenu responsable en cas de chute de la matière aspirée.

Vérifiez que:

- L'appareil ne présente pas de traces de chocs ou de rayures.
- L'appareil ne présente pas de salissures ou d'éléments susceptibles d'entraver son fonctionnement.
- La prise murale fonctionne correctement.

Nous disposons d'un SAT Centralisé:

ELECTRO ZOR

<http://electrozor.com/>

Téléphone : +34 943 451 493 / WhatsApp : +34 688 621 077

GARANTÍA

AVANT D'APPELER LE SERVICE TECHNIQUE

SERVICE DE GARANTIE - SAT

Vous pouvez nous contacter en appelant notre service clientèle (+34 943 739 000), ou par courrier électronique à l'adresse suivante:

sat@bellota.com

CONTENIDO

1. ELEMENTOS DA MÁQUINA.	62.
1.1. Nomes de produtos e componentes.	63.
1.2. Dados técnicos.	64.
2. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA.	65.
3. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA.	72.
4. ALMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO.	76.
5. SERVIÇO PÓS-VENDA E GARANTIA.	77.



Ler atentamente todos os avisos e instruções de segurança. O não cumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio ou outros ferimentos graves.

GUARDAR TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.



Cumprir rigorosamente as leis e os regulamentos de eliminação de resíduos dos respectivos países.



Los aparatos eléctricos y electrónicos no se pueden tirar a la basura doméstica. É proibida a eliminação de equipamento fora de uso.



Ler atentamente todos os avisos e instruções de segurança. O não cumprimento destes avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio, queimaduras graves e outros acidentes.



Não utilize ou exponha a ferramenta eléctrica à chuva.



Use óculos de segurança.



Use luvas de segurança.

1. ELEMENTOS DA MÁQUINA.

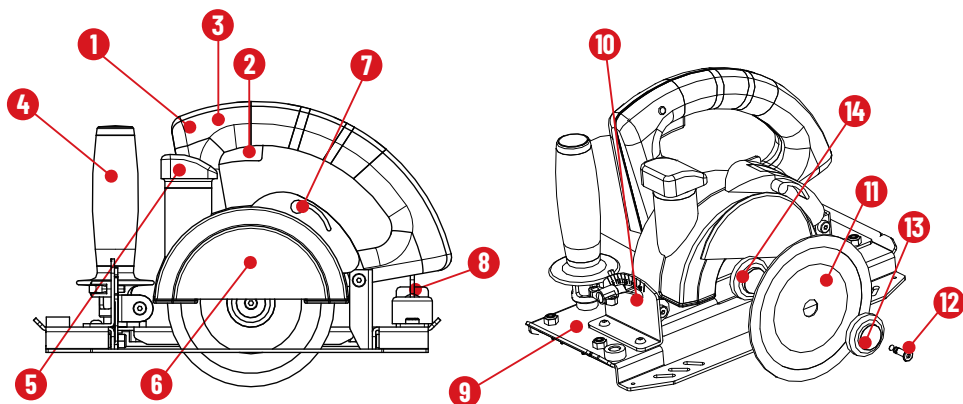
► CONTEÚDO DO BOLSA

1. Serra circular.
2. Ventosas.
3. Disco de corte para cerâmica.
4. Ferramentas para montagem de discos.
5. Abraçadeiras en F.
6. Kit para cortar com água.
7. Adaptador de aspiração.



1.1. Nomes de produto e componentes.

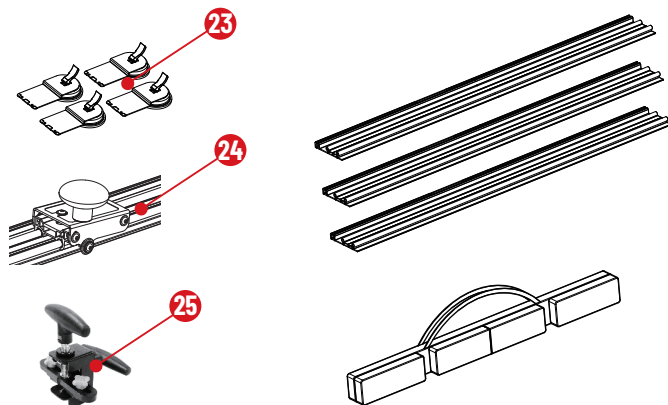
1. Cabo principal.
2. Botão de ligar/desligar.
3. Botão de segurança.
4. Cabo secundário.
5. Tampa da conexão de aspiração.
6. Protector da lâmina.
7. Alavanca para regular a profundidade.
8. Válvula de regulação da água.
9. Base.
10. Alavanca para cortes com chanfre.
11. Lâmina.
12. Parafuso de fixação da lâmina.
13. Placa interior.
14. Placa exterior.



15. Adaptador universal para mangueira de aspiração.
16. Proteção eletrônica de segurança (unidade PRCD).
17. Chave de caixa hexagonal (10mm).
18. Chave hexagonal (22mm).
19. Tubagens de água.
20. Bomba submersa.
21. Abraçadeiras em F (2 unidades).
22. Anilha de adaptação do disco.



22. Guías (3 unidades).
23. Ventosas (4 unidades).
24. Carro-guia com rolete.
25. Separador.
26. Saco de transporte.



1.2. Dados técnicos.

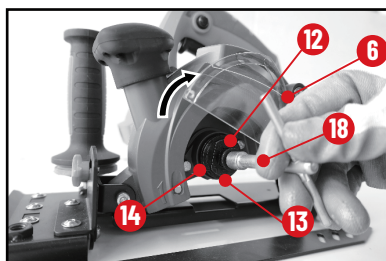
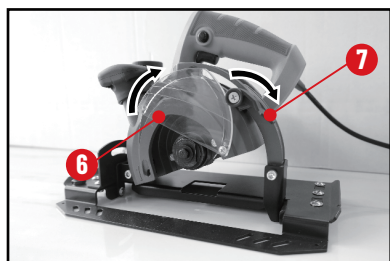
Informações básicas sobre a serra circular:

1. Peso da ferramenta: 4,6 Kg.
2. Tensão nominal: 220V ~ 50Hz / 110V ~ 60Hz.
3. Potência nominal: 1.400W.
4. Velocidade nominal: 13.800 r.p.m.
5. Segurança PRCD: Si.
6. Diâmetro exterior do disco de corte compatível: Ø115mm y Ø125mm.
7. Diâmetro interior do disco de corte: 22,2mm.
8. Capacidade de corte reto - espessura: 15mm com um disco de Ø115mm y 20mm com um disco de Ø125mm.
9. Capacidade de corte inclinado - espessura: 12mm com um disco de de Ø115mm y 16mm com um disco de Ø125mm.
10. Nível de pressão sonora: LpA: 96dB(A) ; KpA: 3dB.
11. Nível de potência sonora: LwA: 104dB(A) ; KwA: 3dB.

2. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA.

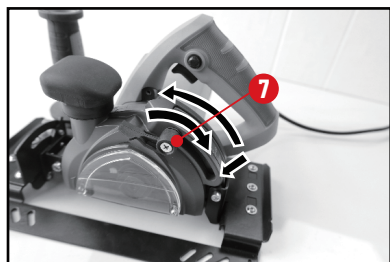
COMO INSTALAR A LÂMINA:

1. Para instalar a lâmina, regule a máquina para a altura máxima, utilizando a alavanca de regulação da profundidade (7).
2. Mova o protetor transparente (6) para cima até que a zona da lâmina fique livre.
3. Utilize unicamente a lâmina com os diâmetros de placa de reforço indicados neste manual, entre 115 e 125 mm.
4. Retire o parafuso (12) (no sentido horário) e retire a placa exterior da lâmina (13) rodando a chave allen (18).
5. Instale a lâmina no eixo da máquina
6. Coloque a placa exterior (14) na sua posição original e aperte bem o parafuso rodando no sentido anti-horário.
7. Instale o protetor da lâmina (6) na sua posição original.



COMO REGULAR PROFUNDIDADE DE CORTE:

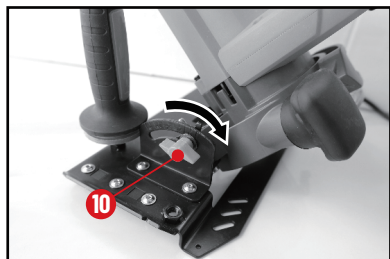
1. Desaperte a alavanca de regulação da profundidade (7) (no sentido anti-horário) para libertar a posição da máquina.
2. Regule a profundidade de corte desejada utilizando a escala de referência de profundidade. Atenção: Mantenha sempre a borda exterior da lâmina a cerca de 3 mm da parte inferior do ladrilho.
3. Aperte a alavanca (no sentido horário) para fixar a posição do terminal.



2. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA.

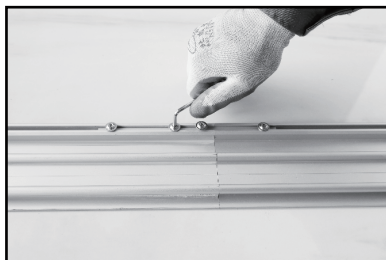
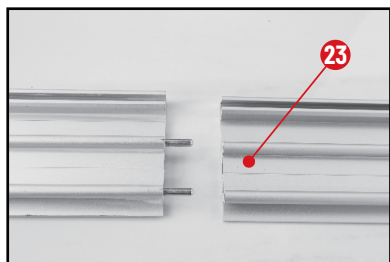
COMO REGULAR ÂNGULO DE CORTE:

1. Regule o ângulo de corte para 0 graus quando desejar conseguir um corte quadrado, e para 45 graus ou o ângulo desejado para cortes biselados.
2. Rode a alavanca (10) para a esquerda. Depois de regulado o ângulo de corte, rode a alavanca para a direita para bloquear a posição de corte.



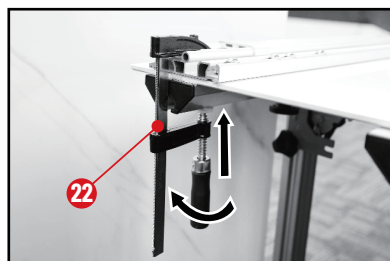
COMO INSTALAR AS GUIAS DO CORTADOR:

1. Conecte as guias (23) duas a duas como se mostra na ilustração.
2. Coloque o bloco de conexão no meio da conexão das duas guias e aperte-o com uma chave allen.



COMO UTILIZAR AS ABRAÇADEIRAS TIPO F:

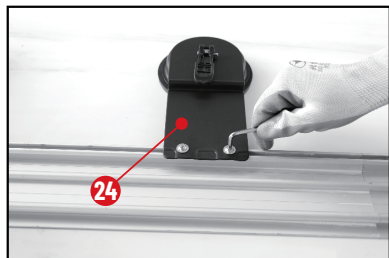
1. Regule a altura das abraçadeiras tipo F (22) para fixar o perfil de guia e a peça de trabalho na zona de trabalho, tal como se mostra na ilustração.



2. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA.

COMO INSTALAR AS VENTOSAS:

1. Distribua as ventosas (24) de um modo uniforme sobre os perfis de guia e aperte-as com uma chave allen.
2. Pressione com a chave sobre a ventosa para esvaziar o ar e fixe-a bem à peça.



COMO COLOCAR A MÁQUINA NA GUÍA:

1. Encaixe a ranhura de deslizamento sob o motor principal no carril de guia para poder começar a utilizar a máquina.



COMO É QUE A UNIDADE PRCD FUNCIONA:

1. Conecte a ficha da unidade PRCD (17) a uma tomada de corrente elétrica. A luz verde deve-se acender.
2. Pressione o botão «TEST». A luz deve-se apagar.
3. Pressione e liberte o botão «RESET». Neste caso, deve-se acender a luz verde.
4. Caso durante o corte a máquina alcance o nível de carga, próximo do nível de sobrecarga, o dispositivo PRCD ativar-se-á e parará o cortador

Se tal acontecer, liberte o interruptor de ligação/desativação, coloque a máquina na sua posição mais alta (fora da zona de corte) e aguarde pelo menos 3 segundos antes de continuar.



2. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA.

COMO INSTALAR AS TUBAGENS DE ÁGUA E A BOMBA SUBMERSÍVEL:

1. Conecte uma extremidade da tubagem de água (20) à bomba submersível (21) e a outra extremidade à válvula de controlo de água.
2. Coloque a bomba submersível na água e insira a ficha na tomada de corrente.
3. Ligue a fonte de alimentação e certifique-se de que liga o interruptor da tubagem de água para poder efetuar o corte a húmido.



COMO LIGAR A MÁQUINA:

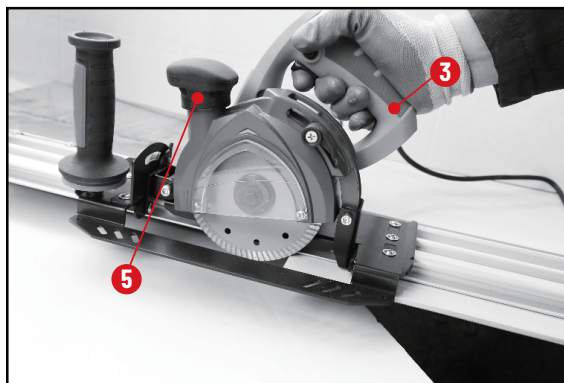
1. Por razões de segurança, o interruptor de ligação/desativação da ferramenta tem um botão de segurança (3) para se evitar que a máquina se ligue inesperadamente.
2. Para pôr o cortador em funcionamento, pressione o botão de segurança situado na parte superior do interruptor. O interruptor de ligação/desativação estará agora desbloqueado para pôr a ferramenta em funcionamento.



2. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA.

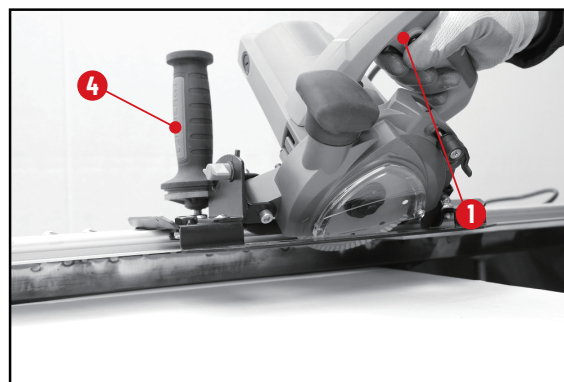
COMO EFETUAR UM CORTE RETO

1. Para fazer um corte reto, coloque-se atrás da máquina. Coloque uma das mãos no cabo principal (1) e empurre cuidadosamente a lâmina ao longo da guia..
2. Para maior comodidade, coloque a outra mão na cobertura da boca de sucção (5) . Isto permite um melhor equilíbrio e o deslizamento do cortador.
3. Segurando firmemente a máquina com as duas mãos, empurre lentamente até que a lâmina toque na peça a cortar até que o corte desejado esteja concluído.



COMO EFETUAR UM CORTE EM CHANFRE:

1. Regule o ângulo de corte para 45 graus, dando os passos anteriores.
2. Coloque-se paralelamente à lâmina. Ponha a mão direita no cabo principal (1) e a mão esquerda no cabo secundário (4).
3. Segurando bem a máquina com as duas mãos, empurre lentamente até que a lâmina toque na peça a cortar até terminar o corte desejado.



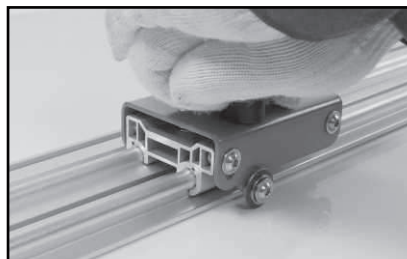
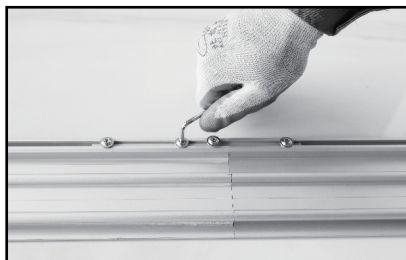
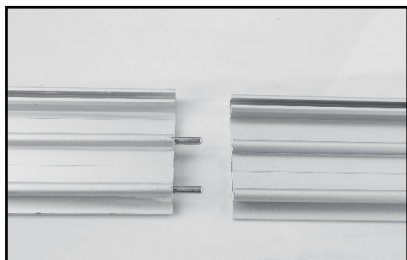


Para reduzir o risco de lesões pessoais graves, apoie corretamente a peça de trabalho e segure o cortador com firmeza para impedir a perda de controlo e evitar um eventual retrocesso. Mantenha as mãos e o cabo de alimentação afastados da zona de corte, para evitar que engates ou enredamentos na peça a cortar.

2. UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA.

COMO UTILIZAR O CORTADOR MANUAL:

1. Conecte as guias (23) duas a duas como se mostra na ilustração.
2. Coloque o bloco de conexão no meio da conexão das duas guias e aperte-o com uma chave allen.
3. Distribua as ventosas (24) de um modo uniforme sobre os perfis de guia e aperte-as com uma chave allen.
4. Pressione com a chave sobre a ventosa para esvaziar o ar e fixe-a bem à peça.
5. Efetue uma incisão com movimento contínuo sobre o azulejo com o carro-guia (25).
6. Alinhe o centro do separador (26) com a linha de corte e aplique uma pressão cada vez maior sobre o mesmo até que o ladrilho se encaixe para ajudar a parti-lo.



3. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA.

Advertências gerais de segurança para ferramentas

ADVERTÊNCIA! Leia todas as instruções e advertências de segurança. O incumprimento das seguintes advertências e instruções pode provocar uma descarga elétrica, um incêndio e/ou lesões graves.

Guarde as advertências para o caso de necessitar de as consultar em algum outro momento.

1) Segurança na área de trabalho

- a. Tenha a zona de trabalho sempre limpa e bem iluminada. Nas zonas escuras e desordenadas podem surgir acidentes.
- b. Não trabalhe com ferramentas elétricas em ambientes explosivos, como na presença de líquidos, gases ou pós inflamáveis. As ferramentas elétricas provocam faíscas que podem fazer com que o pó e os gases se incendeiem.
- c. Mantenha as crianças e os transeuntes afastados enquanto trabalhar com uma ferramenta elétrica. Qualquer distração pode fazer com que perca o controlo da ferramenta.

2) Segurança elétrica

- a. A ficha da ferramenta elétrica deve-se encaixar na base da tomada de corrente. Nunca modifique a ficha de nenhuma forma. Não utilize adaptadores de ficha com ferramentas elétricas com ligação à terra. A utilização de fichas não modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzirá o risco de descarga elétrica.
- b. Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, como tubagens, radiadores, fogões e refrigeradores. Existe um maior risco de descarga elétrica se o corpo estiver ligado à terra.
- c. Não exponha as ferramentas elétricas à chuva nem à humidade. Se entrar água na ferramenta elétrica, o risco de descarga elétrica aumentará.
- d. Trate o cabo de alimentação com cuidado. Não utilize o cabo de alimentação para transportar, levantar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo de alimentação afastado do calor, óleo, bordas afiadas e peças móveis. Os cabos em mau estado ou enredados aumentarão o risco de descarga elétrica.
- e. Quando utilizar uma ferramenta elétrica num espaço exterior, utilize um cabo de extensão adequado para ser usado no exterior. O uso de um cabo de extensão adequado para uso no exterior reduz o risco de descarga elétrica.
- f. Se não puder evitar o uso da ferramenta em lugares húmidos, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD). O uso de uma unidade RCD reduz o risco de descarga elétrica.

3) Segurança para as pessoas

- a. Esteja alerta e preste atenção ao que faz, e utilize o senso comum quando manusear uma ferramenta elétrica. Não utilize ferramentas elétricas se estiver cansado(a) ou estiver sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de falta de atenção enquanto se utilizam ferramentas elétricas pode provocar lesões pessoais graves.
- b. Utilize um equipamento de proteção individual. Utilize sempre proteção para os olhos. O uso de equipamentos de segurança adequados às condições, como máscara antipó, calçado antidesslizante, capacete ou proteção auditiva, reduzirá os danos pessoais.

3. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA.

c. Procure evitar que a máquina entre em funcionamento de forma acidental. Certifique-se de que o interruptor está na posição «aberto» antes de conectar a máquina e/ou conectar a bateria, pegar na ferramenta ou transportá-la. O transporte de ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou a conexão de ferramentas elétricas que têm o interruptor ligado podem provocar acidentes.

d. Retire qualquer chave inglesa ou ferramenta de regulação antes de pôr a ferramenta elétrica em funcionamento. Qualquer chave inglesa ou ferramenta que fique colocada numa peça giratória da ferramenta elétrica pode provocar lesões pessoais.

e. Não se estique em demasia. Mantenha os pés firmemente apoiados no chão e mantenha continuamente o equilíbrio. Isto permitirá que tenha um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

f. Use roupa adequada. Não use roupa larga nem joias. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis. A roupa larga, as joias ou o cabelo comprido podem ficar agarrados nas peças móveis.

g. Certifique-se de que os dispositivos de conexão dos equipamentos de aspiração e recolha de pó estão conectados e são utilizados de forma correta. O uso destes dispositivos pode reduzir os riscos relacionados com o pó.

4) Utilização e cuidado das ferramentas elétricas.

a. Não force as ferramentas elétricas. Utilize as ferramentas elétricas de forma correta para a sua aplicação devida. A ferramenta elétrica adequada fará melhor o trabalho e com mais segurança, à velocidade para a qual foi concebida.

b. Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor de ligação/desativação não funcionar. Qualquer ferramenta elétrica que não se possa controlar com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.

c. Desconecte a ficha da ferramenta elétrica da rede elétrica e/ou da bateria antes de efetuar qualquer regulação, substituir acessórios ou guardá-la. Essas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de a ferramenta elétrica entrar em funcionamento de forma acidental.

d. Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance das crianças quando não as utilizar e não permita que sejam manuseadas por pessoas que não estejam familiarizadas com as mesmas ou com estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

e. Mantenha as ferramentas de corte bem afiadas e limpas. As ferramentas de corte que se mantêm corretamente, com bordas de corte afiadas, têm menos probabilidades de ficar bloqueadas e podem ser controladas mais facilmente.

f. Utilize as ferramentas elétricas, acessórios, brocas, etc. de acordo com estas instruções e tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa que vai ser efetuada. O uso de ferramentas elétricas para aplicações diferentes daquelas para as quais foram concebidas pode dar lugar a situações perigosas.

5) Serviço de assistência técnica

a. Entregue a revisão da sua ferramenta elétrica a um serviço de assistência técnica qualificado que utilize unicamente sobressalentes originais, garantindo assim que a segurança da ferramenta elétrica seja mantida.

3. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA.

Outras advertências de segurança do fabricante

- 1) **ADVERTÊNCIA!** Não utilize a máquina para fins diferentes daqueles para os quais foi concebida.
- 2) É necessária uma iluminação artificial adequada nas zonas de trabalho quando a luz ambiente é insuficiente.
- 3) A temperatura de funcionamento recomendada oscila entre 0 e 40°C e entre 0,8 e 1,1 bar (humidade máxima de 95%).
- 4) Antes de começar a trabalhar, enfie luvas de segurança, protetores auditivos e óculos de proteção.
- 5) Quando desembalar a máquina, e também depois de cada utilização, verifique se há amolgadelas ou deformações e se há peças ou cabos partidos. Se detetar alguma destas anomalias, não utilize a ferramenta elétrica e entre imediatamente em contacto com o fabricante.
- 6) Mantenha continuamente as mãos afastadas da zona de corte e da lâmina. Mantenha no cabo secundário a mão que não esteja a utilizar. Se ambas as mãos estiverem a fixar o cortador, é impossível que se corte.
- 7) Não coloque a mão por debaixo da peça que está a ser cortada.
- 8) Segure a ferramenta pelas superfícies isoladas quando efetuar operações em que o cortador possa entrar em contacto com cabos ocultos ou com o seu próprio cabo de alimentação. O contacto com um cabo com corrente poderia fazer com que esta fosse transmitida através das partes metálicas da máquina e provocar uma forte descarga elétrica no operário.
- 9) Utilize sempre lâminas com diâmetros interiores que correspondam ao eixo da máquina. Um diâmetro interior maior provocaria a rotação excêntrica do cortador, com a consequente perda de controlo.
- 10) Nunca utilize placas ou parafusos de regulação de lâminas danificadas ou que não sejam adequados. Estas peças foram especificamente concebidas para este cortador, tendo em vista proporcionar um melhor funcionamento e segurança durante o seu uso.
- 11) Segure o cortador com firmeza e coloque o corpo e os braços de forma a poder resistir ao retrocesso. O operador pode controlar o retrocesso se tomar determinadas precauções.
- 12) Não utilize lâminas danificadas ou embotadas.
- 13) Utilize apenas as lâminas recomendadas, adequadas para RPM maiores ou iguais às RPM máximas da máquina e com orifícios para o eixo adequado.
- 14) Coloque corretamente as placas das lâminas e aperte bem o parafuso antes de pôr a máquina em funcionamento.
- 15) Verifique as superfícies interiores das placas de fixação da lâmina, assim como as partes laterais da lâmina, para evitar qualquer problema.
- 16) Antes de pôr a máquina em funcionamento, verifique se a lâmina apresenta gretas ou outros tipos de danos. Substitua imediatamente as lâminas danificadas. Efetue um teste de funcionamento sem carga durante pelo menos 30 segundos antes de utilizar o cortador.
- 17) Nunca ponha a máquina em funcionamento com a peça a cortar em contacto com a lâmina.
- 18) Deixe que o motor alcance a sua velocidade máxima antes de cortar.

3. ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA.

- 19) Importante: depois de terminar o corte, liberte o interruptor e aguarde que a lâmina pare totalmente antes de deixar o cortador no chão.
- 20) Não utilize a máquina em zonas com gases, líquidos ou sólidos inflamáveis. As faíscas provocadas nas escovas poderiam provocar um incêndio ou uma explosão.
- 21) Esta máquina foi concebida para aplicações específicas, pelo que o fabricante recomenda encarecidamente que não seja modificada nem seja utilizada para aplicações diferentes daquelas para as quais foi concebida. Se tiver alguma dúvida quanto ao uso da máquina, não a utilize enquanto não tiver consultado o fabricante e recebido a respetiva informação.
- 22) Utilize a máquina unicamente para cortar cerâmica, grés, porcelana e pedra natural.
- 23) Utilize os cabos secundários fornecidos com a ferramenta. A perda de controlo pode provocar lesões.
- 24) Utilize o dispositivo de corrente residual (PRCD). A unidade PRCD desconecta automaticamente a alimentação elétrica da ferramenta quando é detetada uma fuga no dispositivo, ou quando existe risco de o utilizador poder ser atingido por uma descarga elétrica.
- 25) Mantenha o cabo de alimentação afastado da zona de corte da máquina. Mantenha sempre o cabo de alimentação afastado da máquina atrás de si.
- 26) Desligue imediatamente a máquina se notar alguma vibração inusual ou qualquer outra avaria. Verifique a máquina para tentar averiguar a causa.
- 27) Utilize unicamente os discos de diamante recomendados pelo fabricante.
- 28) Preste atenção às medidas dos discos. O orifício central do disco deve ficar encaixado no eixo sem folga. Caso contrário, necessitará de uma anilha redutora (fornecida com a folha) para garantir uma regulação adequada.
- 29) Procure evitar as linhas elétricas e as tubagens de gás e água. Inspeccione a sua zona de trabalho, por exemplo com um detetor de metais, antes de começar a trabalhar.
- 30) O pó que é gerado ao trabalhar com esta ferramenta pode ser prejudicial para a saúde. Utilize um sistema de absorção e uma máscara antipó adequada. Depois de concluída a operação de corte, limpe o pó acumulado com um aspirador.

4. ALMAZENAMENTO E MANUTENÇÃO.

Armazenamento:

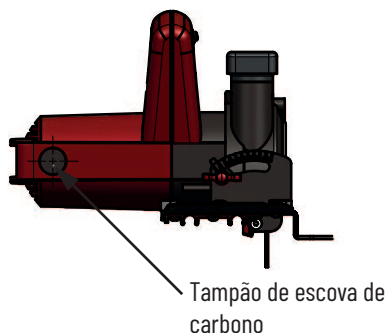
Guarde a ferramenta na sua embalagem em local fresco e seco, protegida do frio e da luz solar direta.

Limpeza e manutenção:

1. **ADVERTÊNCIA!** Desconecte a ficha da máquina antes de efetuar qualquer regulação, reparação ou manutenção. A limpeza e a manutenção adequadas da máquina podem prolongar a sua vida útil.
2. Não submerja a máquina em água.
3. Mantenha as ranhuras de ventilação limpas e abertas para garantir um arrefecimento suficiente. Se as ranhuras de ventilação estiverem obstruídas, a máquina pode ficar avariada.
4. Para uma limpeza ótima, limpe a máquina com um pano de algodão húmido. Em qualquer caso, evite o uso de solventes e de certos produtos de limpeza com este tipo de componentes.
5. Reveja periodicamente os cabos da máquina e, se estiverem danificados, leve-os a um serviço de assistência técnica autorizado para que sejam reparados.
6. Mantenha os cabos secos e limpos e sem massa nem óleo.
7. Recomenda-se a limpeza das pistas de rolamento da guia com um pano de algodão humedecido com água. Não utilize óleo para lubrificar as guias.

Recambio escobillas:

1. **ADVERTÊNCIA!** Desconecte a ficha da máquina antes de efetuar qualquer regulação, reparação ou manutenção.
2. Desaperte a tampa indicada.
3. Remova a lâmina do limpa-vidros por dentro e insira uma nova.
4. Enrosque a tampa indicada.



5. SERVIÇO PÓS-VENDA E GARANTIA

O Distribuidor/Distri-SAT deve tramitar a garantia mediante o registo dos dados:

- Fatura de compra.
- Nome completo do utilizador.
- E-mail de contacto do utilizador.
- Telefone de contato.

A partir da data da compra é que ativa o período de garantia (1 ano) assumido pela Bellota Herramientas, S.L.U. para utilização profissional da ferramenta.

As peças de desgaste não estão garantidas, em caso nenhum. A garantia ficará anulada nos casos seguintes:

- As avarias provocadas por batimentos, quedas e semelhantes.
- Inobservância das instruções de utilização e recomendações expostas pela Bolota.
- Uso incorreto ou diferente do que está estabelecido pela Bolota.
- Reparações e manuseamentos por pessoal não autorizado.
- Modificações das peças originais.
- Esforço Excessivo da ferramenta.

Bellota Herramientas S.L.U. não pode ser responsabilizada em caso de queda do material aspirado.

Verifique se:

- O aparelho apresenta indícios de golpes ou roçadelas.
- O aparelho apresenta sujidade ou elementos que possam bloquear a sua operação.
- A ficha de parede funciona corretamente.

Dispomos de SAT Centralizado:

ELECTRO ZOR

<http://electrozor.com/>

Telefone: +34 943 451 493/WhatsApp: +34 688 621 077

WARRANTY

ANTES DE LIGAR PARA O SERVIÇO TÉCNICO

SERVIÇO DE GARANTIA-SAT

Pode contactar-nos ligando para o nosso departamento de atendimento ao cliente (+34 943 739

Símbolos presentes / Symbols present / Symboles présents / Símbolos presentes



Advertencia / Warning / Avertissement / Aviso



Lea el manual y la información / Read the manual and information / Lire le manuel et les informations /
Ler o manual e as informações.



No manipular en entorno húmedo / Do not use in wet environment /
Ne pas manipuler dans un environnement humide / Não manusear em ambientes húmidos



No manipular en entornos con elementos inflamables / Do not use in environments with flammable
elements / Ne pas manipuler dans des environnements contenant des éléments inflammables /
Não manusear em ambientes com elementos inflamáveis



Cumplimiento CE / CE compliance / Conformité CE / Conformidade CE (220301041HZH-V1)



Uso en interiores. Uso doméstico / Indoor use. Domestic use / Utilisation à l'intérieur. Usage domestique
Utilização em interiores. Uso doméstico



Dispositivo con doble aislamiento / Double insulated device / Dispositif à double isolation /
Dispositivo com duplo isolamento



Reciclaje de residuos electrónicos en Puntos Limpios / Recycling of electronic waste at Recycling Points
Recyclage des déchets électroniques dans les points de recyclage / Reciclagem de resíduos eletrônicos
em Pontos Limpios



Li-ion

Batería reciclable / Recyclable battery / Batterie recyclable / Bateria reciclável



RoHS
COMPLIANT

Cumplimiento RoHS / RoHS compliance / Conformité RoHS / Conformidade RoHS

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

D. Pablo de Izeta, como Gerente de:

BELLOTA HERRAMIENTAS, S.L.U.
C/ UROLA, 10
20230 – LEGAZPI (GUIPUZKOA) – ESPAÑA

Declaro bajo mi responsabilidad que la máquina:

Designación: **SIERRA ELÉCTRICA**
Modelo/Tipo: **LEANSAW**

Cumple con todas las disposiciones aplicables de la **Directiva 2006/42/CE** del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de mayo de 2006, relativa a las máquinas.

Además, es conforme con todas las disposiciones aplicables de las siguientes directivas:

- **Directiva 2014/30/UE** del Parlamento europeo y del consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética (refundición).
Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (refundición).

Es conforme con las siguientes normas armonizadas:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
EN 62841-3-10:2015+AC:2016+A11:2017+A12:2022
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2 :2019+A1+2021
EN IEC 61000-3-11:2019

Legazpi, 20 de diciembre de 2024



PABLO IZETA
DIRECTOR GENERAL



EC DECLARATION OF CONFORMITY

D. Pablo de Izeta, as Manager of:

BELLOTA HERRAMIENTAS, SLU
C/ UROLA, 10
20230 – LEGAZPI (GUIPUZKOA) – ESPAÑA

I declare under my responsibility, that the machine:

Designation: **ELECTRIC SAW**
Model/Type: **LEANSAW**

It complies with all applicable provisions of **Directive 2006/42/EC** of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on machinery.

In addition, it complies with all applicable provisions of the following directives:

- **Directive 2014/30/EU** of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility (recast).

Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (recast).

And it is in conformity with the following harmonized standards:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
EN 62841-3-10:2015+AC:2016+A11:2017+A12:2022
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2 :2019+A1+2021
EN IEC 61000-3-11:2019

Legazpi, 20-12-2024

PABLO IZETA
GENERAL MANAGER



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

D. Pablo de Izeta, en tant que gérant de l'entreprise :

BELLOTA HERRAMIENTAS, SLU
C/ UROLA, 10
20230 – LEGAZPI (GUIPUZKOA) - ESPAÑA

Je déclare, sous ma responsabilité que la machine décrit ci-dessous :

Designation: **SCIE ÉLECTRIQUE**
Modèle/Type: **LEANSAW**

Il est conforme à toutes les dispositions applicables de la **Directive 2006/42/CE** du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relative aux machines.

En outre, il est conforme à toutes les dispositions applicables des directives suivantes :

- **Directive 2014/30/UE** du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique (refonte).
- **Directive 2011/65/UE** du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (refonte).

Il est conforme aux normes harmonisées suivantes :

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
EN 62841-3-10:2015+AC:2016+A11:2017+A12:2022
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2 :2019+A1+2021
EN IEC 61000-3-11:2019

À Legazpi, 20-12-2024

PABLO IZETA
DIRECTEUR GÉNÉRAL



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

D. Pablo de Izeta, como Gerente de:

BELLOTA HERRAMIENTAS, S.L.U.
C/ UROLA, 10
20230 – LEGAZPI (GUIPUZKOA) – ESPAÑA

Declaro, sob minha responsabilidade, que a máquina:

Designação: **SIERRA ELÉTRICA**
Modelo/Tipo: **LEANSAW**

Respeita todas as disposições aplicáveis da **Directiva 2006/42/CE** do Parlamento Europeu e do Conselho, de 17 de maio de 2006, relativa às máquinas.

Além disso, cumpre com todas as disposições aplicáveis das seguintes diretivas:

- **Directiva 2014/30/CE** do Parlamento Europeu e do Conselho, de 26 de fevereiro de 2014, relativa à harmonização das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade eletromagnética (reformulação).
- **Directiva 2011/65/UE** do Parlamento Europeu e do Conselho de 8 de Junho de 2011 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos (reformulação).

E está em conformidade com as seguintes normas harmonizadas:

EN 62841-1:2015+AC:2015+A11:2022
EN 62841-3-10:2015+AC:2016+A11:2017+A12:2022
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2 :2019+A1+2021
EN IEC 61000-3-11:2019

Legazpi, 20-12-2024

PABLO IZETA
DIRETOR GERAL



C/ Urola , 10.
20230. Legazpi.
Gipuzkoa. Spain.

T. (+34) 943 73 90 00
F. (+34) 943 73 15 01

www.bellota.com